

Uradni list

Evropske unije

L 344



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 52

23. december 2009

Vsebina

- V *Akti, sprejeti od 1. decembra 2009 na podlagi Pogodbe o Evropski uniji, Pogodbe o delovanju Evropske unije in Pogodbe Euratom*

AKTI, KATERIH OBJAVA JE OBVEZNA

- Uredba Komisije (EU) št. 1273/2009 z dne 22. decembra 2009 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1274/2009 z dne 18. decembra 2009 o odprtju in upravljanju uvoznih kvot za riž s poreklom iz čezmorskih držav in ozemelj (ČDO) 3
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1275/2009 z dne 21. decembra 2009 o prepovedi ribolova na modroplavutega tuna v Atlantskem oceanu, vzhodno od 45° zahodne zemljepisne dolžine, in Sredozemskem morju za plovila, ki plujejo pod zastavo Francije 8
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1276/2009 z dne 22. decembra 2009 o določitvi pavšalnih vrednosti, ki jih je treba v ribolovnem letu 2010 uporabiti pri izračunavanju finančnih nadomestil in pripadajočih predplačil za ribiške proizvode, umaknjene s trga 10
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1277/2009 z dne 22. decembra 2009 o določitvi odtegnitvene in prodajne cene za Skupnost za ribiške proizvode iz Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2010 12
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1278/2009 z dne 22. december 2009 o določitvi zneska pomoči za zasebno skladiščenje nekaterih ribiških proizvodov v ribolovnem letu 2010 22

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

| | |
|---|----|
| ★ Uredba Komisije (EU) št. 1279/2009 z dne 22. decembra 2009 o določitvi zneska pomoči za prenos in pavšalne pomoči za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2010 | 23 |
| ★ Uredba Komisije (EU) št. 1280/2009 z dne 22. decembra 2009 o določitvi referenčnih cen za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2010 | 25 |
| ★ Uredba Komisije (EU) št. 1281/2009 z dne 22. decembra 2009 o določitvi prodajnih cen Skupnosti za ribiške proizvode iz Priloge II k Uredbi Sveta (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2010 | 29 |
| ★ Uredba Komisije (EU) št. 1282/2009 z dne 22. decembra 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 409/2009 o določitvi pretvorbenih faktorjev Skupnosti in opisnih kod oblik, ki se uporabljajo za preračunavanje teže predelanih rib v težo živih rib | 31 |
| ★ Direktiva Komisije 2009/163/EU z dne 22. decembra 2009 o spremembi Direktive 94/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta o sladilih za uporabo v živilih glede neotama ⁽¹⁾ | 37 |
| ★ Direktiva Komisije 2009/164/EU z dne 22. decembra 2009 o spremembi prilog II in III k Direktivi Sveta 76/768/EGS glede kozmetičnih izdelkov zaradi prilagoditve tehničnemu napredku ⁽¹⁾ | 41 |

AKTI, KATERIH OBJAVA NI OBVEZNA

2009/1000/EU:

| | |
|--|----|
| ★ Sklep komisije z dne 22. decembra 2009 o finančnem prispevku Unije za leto 2010 referenčnemu laboratoriju Skupnosti za transmisivne spongiformne encefalopatije (notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 10291) | 44 |
|--|----|

2009/1001/EU:

| | |
|---|----|
| ★ Sklep Komisije z dne 22. decembra 2009 o sprejetju drugega posodobljenega seznama območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost, v skladu z Direktivo Sveta 92/43/EGS (notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 10414)..... | 46 |
|---|----|

Popravki

| | |
|--|----|
| ★ Popravek Sklepa Sveta 2009/908/EU z dne 1. decembra 2009 o izvedbenih ukrepih za izvajanje Sklepa Evropskega sveta o predsedovanju v Svetu in predsedovanju pripravljalnemu telesu Sveta (UL L 322, 9.12.2009) | 56 |
|--|----|



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

V

(Akti, sprejeti od 1. decembra 2009 na podlagi Pogodbe o Evropski uniji, Pogodbe o delovanju Evropske unije in Pogodbe Euratom)

AKTI, KATERIH OBJAVA JE OBVEZNA

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1273/2009

z dne 22. decembra 2009

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave (2) ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 23. decembra 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo,
za predsednika po pooblastilu

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

| Oznaka KN | Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾ | Pavšalna uvozna vrednost |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00 | AL | 44,1 |
| | MA | 54,6 |
| | TN | 117,3 |
| | TR | 84,8 |
| | ZZ | 75,2 |
| 0707 00 05 | EG | 155,5 |
| | JO | 81,7 |
| | MA | 86,1 |
| | TR | 114,8 |
| | ZZ | 109,5 |
| 0709 90 70 | MA | 36,3 |
| | TR | 112,8 |
| | ZZ | 74,6 |
| 0805 10 20 | MA | 64,0 |
| | TR | 60,5 |
| | ZA | 81,6 |
| | ZZ | 68,7 |
| 0805 20 10 | MA | 65,1 |
| | TR | 59,0 |
| | ZZ | 62,1 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | HR | 37,2 |
| | IL | 76,2 |
| | TR | 76,8 |
| | ZZ | 63,4 |
| 0805 50 10 | TR | 71,3 |
| | ZZ | 71,3 |
| 0808 10 80 | CA | 71,9 |
| | CN | 87,2 |
| | MK | 23,6 |
| | US | 81,8 |
| | ZZ | 66,1 |
| 0808 20 50 | CN | 47,6 |
| | US | 119,8 |
| | ZZ | 83,7 |

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1274/2009

z dne 18. decembra 2009

o odprtju in upravljanju uvoznih kvot za riž s poreklom iz čezmorskih držav in ozemelj (ČDO)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2001/822/ES z dne 27. novembra 2001 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski skupnosti⁽¹⁾ in zlasti sedmega pododstavka člena 6(5) Priloge III k Sklepu,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“)⁽²⁾ ter zlasti člena 148 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 6 Priloge III k Sklepu 2001/822/ES določa, da je za proizvode s tarifno oznako 1006 dovoljena kumulacija porekla AKP/ČDO do skupne letne količine 160 000 ton, ki vključuje 125 000 ton tarifne kvote za riž s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških (AKP) držav iz sporazuma o partnerstvu AKP-ES, izražene v protivrednosti oluščene riža. Vsako leto se najprej izdajo uvozna dovoljenja za 35 000 ton riža s poreklom iz čezmorskih držav in ozemelj (v nadaljnjem besedilu: ČDO), v okviru te količine pa se izdajo uvozna dovoljenja za 10 000 ton za uvoz iz najmanj razvitih ČDO iz Priloge IB k navedenemu sklepu. Vsa ostala uvozna dovoljenja se izdajo za uvoz iz Nizozemskih Antilov in Arube. Teh 35 000 ton riža, rezerviranih za ČDO, je mogoče povečati, če države AKP ne izkoristijo možnosti neposrednega izvoza v okviru tarifne kvote iz sporazuma iz Cotonouja.
- (2) Od 1. januarja 2008 ne veljajo več trgovinske določbe iz sporazuma o partnerstvu AKP-ES, tarifno kvoto za riž iz navedenega sporazuma pa so zamenjale preferencialne ureditve iz člena 6 Uredbe Sveta (ES) št. 1528/2007 z dne 20. decembra 2007 o uporabi ureditev za blago s

poreklom iz nekaterih držav iz skupine afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), določenih v sporazumih, ki vzpostavljajo ali vodijo k vzpostavitvi sporazumov o gospodarskem partnerstvu⁽³⁾. V skladu s členom 3(3)(a) navedene uredbe se preferencialne ureditve za proizvode iz tarifne oznake 1006 s poreklom iz nekaterih držav iz skupine držav AKP, določene v sporazumih, ki vzpostavljajo ali vodijo k vzpostavitvi sporazumov o gospodarskem partnerstvu, uporabljajo samo do 31. decembra 2009. Tako od 1. januarja 2010 ni več mogoče predvideti povečanja kvot ČDO, povezanih z uporabo kvot AKP, zaradi česar je treba kvote ČDO odpreti vsako leto za količino največ 35 000 ton.

- (3) Brez poseganja v dodatne pogoje ali ustrezna odstopanja za upravljanje teh uvoznih režimov je treba upoštevati določbe horizontalnih ali sektorskih izvedbenih uredb, zlasti Uredbe Komisije (ES) št. 1342/2003 z dne 28. julija 2003 o posebnih podrobnejših pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj za žita in riž⁽⁴⁾, (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj⁽⁵⁾, in (ES) št. 376/2008 z dne 23. aprila 2008 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode⁽⁶⁾.
- (4) Za uravnoteženo upravljanje trga mora biti izdajanje uvoznih dovoljenj za zgoraj navedene uvozne kvote razporejeno v več določenih podobdobjih skozi celo leto, poleg tega pa je treba določiti veljavnost dovoljenj in največjo količino na zahtevek.
- (5) Količine riža, ki se nanašajo na druge stopnje predelave, kot je oluščen riž, se pretvorijo z uporabo pretvorbenih količnikov iz člena 1 Uredbe Komisije (ES) št. 1312/2008 z dne 19. decembra 2008 o določitvi pretvorbenih količnikov, stroškov predelave in vrednosti stranskih proizvodov za različne stopnje predelave riža⁽⁷⁾. Prav tako je treba določiti pretvorbo količin lomljenega riža.

⁽¹⁾ UL L 314, 30.11.2001, str. 1.

⁽²⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽³⁾ UL L 348, 31.12.2007, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 189, 29.7.2003, str. 12.

⁽⁵⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽⁶⁾ UL L 114, 26.4.2008, str. 3.

⁽⁷⁾ UL L 344, 20.12.2008, str. 56.

- (6) Da se zagotovi pravilno upravljanje uvoznih kvot, je treba za zahtevek za uvozno dovoljenje položiti varščino v višini, ki ustreza tveganju.
- (7) Da bi se kvote v primeru uporabe koeficienta dodelitve čim bolje uporabljale, je treba določiti, da se lahko pravice iz dovoljenj prenesejo na prevzemnike, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006.
- (8) V skladu s členom 6 Priloge III k Sklepu 2001/822/ES je treba dovoljenja, ki se ne uporabijo za uvoz riža s poreklom iz najmanj razvitih držav ČDO iz Priloge I B k Sklepu, dati na voljo za uvoz riža s poreklom iz Nizozemskih Antilov in Arube. Zato je treba določiti, da se lahko neporabljene količine za najmanj razvite države ČDO v septembrskem podobdobju dodelijo za uvoz riža s poreklom iz Nizozemskih Antilov in Arube.
- (9) Da se zagotovi pravilno upravljanje kvot, je treba odstoptati od člena 11 Uredbe (ES) št. 1301/2006 in prilagoditi obveznosti obveščanja iz navedenega člena.
- (10) Ker bodo uvozne dajatve na proizvode iz tarifne oznake 1006 s poreklom iz nekaterih držav iz skupine držav AKP, določene v sporazumih, ki vzpostavljajo ali vodijo k vzpostavitvi sporazumov o gospodarskem partnerstvu, odpravljene s 1. januarjem 2010, se morajo od istega datuma uporabljati ukrepi iz te uredbe.
- (11) Uredba Komisije (ES) št. 1529/2007 z dne 21. decembra 2007 o odprtju in upravljanju uvoznih kvot za riž s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), ki so del regije CARIFORUM, ter čezmorskih držav in ozemelj (ČDO) za leti 2008 in 2009⁽¹⁾ bo zastarela s koncem kvotnega obdobja 2009. Zato jo je treba razveljaviti.
- (12) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –
- (a) 25 000 ton s poreklom iz Nizozemskih Antilov ali Arube;
- (b) 10 000 ton s poreklom iz najmanj razvitih čezmorskih držav in ozemelj (ČDO) iz Priloge I B k Sklepu 2001/822/ES.
- Tarifne kvote se odpirajo letno za obdobje od 1. januarja do 31. decembra.
2. Če s to uredbo ni drugače določeno, se uporabljajo določbe uredb (ES) št. 1342/2003, (ES) št. 1301/2006 in (ES) št. 376/2008.
3. Tarifne kvote se upravljajo po metodi hkratnega preverjanja iz poglavja II Uredbe (ES) št. 1301/2006.
4. Carina pri uvozu v okviru tarifnih kvot je enaka nič. Ta carina se vpiše v polje 24 zahtevka za uvozno dovoljenje in uvoznega dovoljenja v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 1301/2006.
5. Obdobja uvoznih tarifnih kvot se razdelijo na tri podobdobja, kot je določeno v Prilogi I.
- Komisija sporoči količine, ki so navedene v členu 7(4) Uredbe (ES) št. 1301/2006 in na voljo za naslednje podobdobje, pred 25. dnevom zadnjega meseca zadevnega podobdobja.
- Kadar so za septembrsko podobdobje količine, na katere se nanašajo zahtevki za tarifno kvoto iz odstavka 1(b) tega člena, manjše od celotnih razpoložljivih količin, se razlika lahko uporabi za uvoz proizvodov s poreklom iz Nizozemskih Antilov in Arube.
6. Če ni drugače določeno, so količine iz te uredbe izražene v protivrednosti oluščenega riža.
- Količine riža, ki se nanašajo na druge stopnje predelave, kot je oluščeni riž, se pretvorijo na podlagi pretvorbenih količnikov iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1312/2008.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ta uredba odpira in ureja upravljanje tarifnih kvot za uvoz naslednjih količin riža z oznako KN 1006 (v nadaljnjem besedilu: tarifne kvote):

Člen 2

1. Zahtevki za izdajo dovoljenja se vložijo v prvih sedmih dneh posameznega podobdobja iz Priloge I.

⁽¹⁾ UL L 348, 31.12.2007, str. 155.

2. Brez poseganja v člen 6(5) Uredbe (ES) št. 1301/2006 količina, zahtevana za vsako podobdobje in za vsako zaporedno številko zadevne kvote, ne sme presegati 5 000 ton.

3. Države članice najpozneje 14. dan v mesecu, v katerem se vložijo zahtevki, obvestijo Komisijo v skladu s členom 11(1)(a) Uredbe (ES) št. 1301/2006 o skupnih količinah, zajetih v zahtevkih za izdajo dovoljenja, pri čemer navedejo osemestno oznako KN, državo porekla in količine, izražene v teži proizvoda, na katere se nanašajo zahtevki.

Člen 3

1. V poljih 7 in 8 zahtevka za izdajo dovoljenja in dovoljenja se navede država porekla, navedba „da“ pa se označi s križcem. Dovoljenja zavezujejo k uvozu iz navedene države.

2. V polju 20 zahtevka za izdajo dovoljenja in dovoljenja se navede ena od navedb iz Priloge II.

Člen 4

Znesek varščine iz člena 14(2) Uredbe (ES) št. 376/2008 znaša 46 EUR na tono.

Člen 5

1. Uvozna dovoljenja se izdajajo med 25. in zadnjim dnevom v mesecu, v katerem se vložijo zahtevki.

2. Z odstopanjem od člena 6(7) Uredbe (ES) št. 1342/2003 in brez poseganja v člen 8(1) Uredbe (ES) št. 376/2008 se lahko pravice iz dovoljenj prenesejo na prevzemnike, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006.

Člen 6

1. Z odstopanjem od člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice obvestijo Komisijo najpozneje:

(a) drugi delovni dan po izdaji uvoznega dovoljenja o skupnih količinah, zajetih v uvoznih dovoljenjih, ki so jih izdale v predhodnem mesecu;

(b) zadnji dan vsakega meseca, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih:

(i) o skupnih količinah, ki so bile dejansko sproščene v prosti promet, o katerih so bile seznanjene in ki jih pred tem niso sporočile, in

(ii) o skupnih količinah, ki so zajete v neuporabljenih ali delno uporabljenih uvoznih dovoljenjih, v skladu s členom 11(1)(c) Uredbe (ES) št. 1301/2006, o katerih so bile seznanjene in ki jih pred tem niso sporočile.

2. Količine iz odstavka 1 se izrazijo v teži proizvoda in razčlenijo po osemestnih oznakah KN, državah porekla in kvotnih letih.

Člen 7

Za upravljanje tarifnih kvot se količine, na katere se nanašajo zahtevki za izdajo dovoljenj, količine, sporočene v skladu s členoma 2 in 6, ter količine, na katere se nanašajo uvozna dovoljenja, izrazijo v kilogramih in v celih številih.

Člen 8

Dovoljenja veljajo od dejanskega dneva izdaje v smislu člena 22(2) Uredbe (ES) št. 376/2008 do 31. decembra v letu izdaje.

Člen 9

Za sprostitev v prosti promet se predloži izvornik potrdila o prometu blaga EUR.1 ali izjave dobavitelja v skladu s členom 26(1) Priloge III k Sklepu 2001/822/ES.

Člen 10

Uredba (ES) št. 1529/2007 se razveljavi.

Člen 11

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Kvote v skupni količini 35 000 ton riža v protivrednosti luščenega riža z oznako KN 1006 iz člena 1

| Poreklo | Količina v tonah v protivrednosti oluščenega riža | Zaporedna številka | Podobdobja (količine v tonah v protivrednosti oluščenega riža) | | |
|----------------------------|---|--------------------|---|-------|-----------|
| | | | januar | maj | september |
| Nizozemski Antili in Aruba | 25 000 | 09.4189 | 8 333 | 8 334 | 8 333 |
| Manj razvite ČDO | 10 000 | 09.4190 | 3 333 | 3 334 | 3 333 |

PRILOGA II

Navedbe iz člena 3(2)

- v *bolgarščini*: Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент (ЕС) № 1274/2009)
- v *španščini*: Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (UE) n° 1274/2009]
- v *češčini*: Osвобоzeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (nařízení (EU) č. 1274/2009)
- v *danščini*: Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (forordning (EU) nr. 1274/2009)
- v *nemščini*: Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EU) Nr. 1274/2009)
- v *estonsščini*: Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (Määrus (EL) nr 1274/2009)
- v *grščini*: Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1274/2009]
- v *angleščini*: Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EU) No 1274/2009)
- v *francoščini*: Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (UE) n° 1274/2009]
- v *italijanščini*: Esenzione del dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [Regolamento (UE) n. 1274/2009]
- v *latvijščini*: Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Regula (ES) Nr. 1274/2009)
- v *litovščini*: Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licenzijos 17 ir 18 skirsniuose (Reglamentas (ES) Nr. 1274/2009)
- v *madžarsščini*: Vámmentesség az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1274/2009/EU rendelet)
- v *malteščini*: Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-Taqsimiet 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament (UE) Nru 1274/2009)
- v *nizozemščini*: Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van deze vergunning vermelde hoeveelheid (Verordening (EU) nr. 1274/2009)
- v *poljščini*: Zwolnienie z opłat celnych dla ilości nieprzekraczającej ilości podanej w sekcji 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1274/2009)
- v *portugalščini*: Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (UE) n.º 1274/2009]
- v *romunščini*: Scutit de drepturi vamale până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul (UE) nr. 1274/2009]
- v *slovaščini*: Oslobodenie od cla do množstva uvedeného v kolónkach 17 a 18 tohto dovozného povolenia [nariadenie (EÚ) č. 1274/2009]
- v *slovenščini*: Oprositev carin do količine, navedene v oddelkih 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1274/2009)
- v *finščini*: Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EU) N:o 1274/2009)
- v *švedščini*: Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (förordning (EU) nr 1274/2009)

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1275/2009**z dne 21. decembra 2009****o prepovedi ribolova na modroplavutega tuna v Atlantskem oceanu, vzhodno od 45° zahodne zemljepisne dolžine, in Sredozemskem morju za plovila, ki plujejo pod zastavo Francije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 43/2009 z dne 16. januarja 2009 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2009 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova⁽³⁾, določa kvote za leto 2009.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2009.

- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na navedeni stalež ter njegovo obdržanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2009 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2

Prepovedi

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, je prepovedan od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je prepovedano tudi obdržati na krovu, pretovarjati in iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2009

Za Komisijo
V imenu predsednika
Fokion FOTIADIS

Generalni direktor za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 22, 26.1.2009, str. 1.

PRILOGA

| | |
|----------------|---|
| Št. | 31/T&Q |
| Država članica | Francija |
| Stalež | BFT/AE045W |
| Vrsta | Modroplavuti tun (<i>Thunnus thynnus</i>) |
| Cona | Atlantski ocean, vzhodno od 45° zahodne zemljepisne dolžine, in Sredozemsko morje |
| Datum | 11. novembra 2009 |

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1276/2009

z dne 22. decembra 2009

o določitvi pavšalnih vrednosti, ki jih je treba v ribolovnem letu 2010 uporabiti pri izračunavanju finančnih nadomestil in pripadajočih predplačil za ribiške proizvode, umaknjene s trga

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trga za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva⁽¹⁾ ter zlasti člena 21(5) in (8) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 104/2000 določa finančna nadomestila, ki jih je treba plačati organizacijam proizvajalcev, ki pod določenimi pogoji umaknejo s trga proizvode iz Priloge I(A) in (B) k navedeni uredbi. Znesek takšnega finančnega nadomestila za proizvode, ki niso namenjeni za prehrano ljudi, je treba zmanjšati za pavšalne vrednosti.
- (2) V Uredbi Komisije (ES) št. 2493/2001 z dne 19. decembra 2001 o namenski uporabi nekaterih ribiških proizvodov, ki so bili umaknjeni s trga⁽²⁾, so podrobno opredeljeni načini namenske uporabe proizvodov, umaknjenih s trga. Vrednost teh proizvodov je treba določiti na pavšalni ravni za vsak postopek namenske uporabe, upoštevajoč povprečne prihodke, ki se lahko pridobijo z namensko uporabo v različnih državah članicah.
- (3) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 2509/2000 z dne 15. novembra 2000 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 v zvezi z odobritvijo finančne kompenzacije za umike določenih ribiških proizvodov⁽³⁾ posebni predpisi predvidevajo, da mora organizacija proizvajalcev ali eden od njenih članov, ki da svoje proizvode v prodajo v državi članici,

ki ni država, v kateri je priznana, o tem obvestiti organ, pristojen za dodeljevanje finančnih nadomestil. Ta organ je v državi članici, v kateri je organizacija proizvajalcev priznana. Pavšalna vrednost, ki se odšteje, mora zato biti vrednost, ki se uporablja v tej državi članici.

- (4) Enako metodo izračunavanja je treba uporabiti za predplačila finančnih nadomestil, kot je določeno v členu 6 Uredbe (ES) št. 2509/2000.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne vrednosti za ribolovno leto 2010, ki jih je treba uporabiti pri izračunavanju finančnih nadomestil in pripadajočih predplačil za ribiške proizvode, ki so jih organizacije proizvajalcev umaknile s trga in ki niso bili namenjeni za prehrano ljudi, kot je navedeno v členu 21(5) Uredbe (ES) št. 104/2000, so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Pavšalna vrednost, ki jo je treba odšteti od finančnih nadomestil in pripadajočih predplačil, se uporablja v državi članici, v kateri je organizacija proizvajalcev priznana.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 337, 20.12.2001, str. 20.

⁽³⁾ UL L 289, 16.11.2000, str. 11.

PRILOGA

PAVŠALNE VREDNOSTI

| Uporaba proizvodov, umaknjenih s trga | EUR/tono |
|---|----------|
| 1. Uporaba po predelavi v moko (živalska krma): | |
| (a) Sled vrste <i>Clupea harengus</i> in skuša vrst <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i> : | |
| — Danska in Švedska | 60 |
| — Združeno kraljestvo | 50 |
| — druge države članice | 15 |
| — Francija | 2 |
| (b) Kozice vrste <i>Crangon crangon</i> in severne kozice (<i>Pandalus borealis</i>): | |
| — Danska in Švedska | 0 |
| — druge države članice | 10 |
| (c) Drugi proizvodi: | |
| — Danska | 40 |
| — Švedska, Portugalska in Irska | 20 |
| — Združeno kraljestvo | 28 |
| — druge države članice | 1 |
| 2. Uporaba v svežem ali konzerviranem stanju (živalska krma): | |
| (a) Sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i> in sardoni (<i>Engraulis spp.</i>): | |
| — vse države članice | 8 |
| (b) Drugi proizvodi: | |
| — Švedska | 0 |
| — Francija | 30 |
| — druge države članice | 30 |
| 3. Uporaba kot vaba: | |
| — Francija | 60 |
| — druge države članice | 20 |
| 4. Ni uporabljeno kot krma za živali. | 0 |

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1277/2009**z dne 22. decembra 2009****o določitvi odtegnitvene in prodajne cene za Skupnost za ribiške proizvode iz Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2010**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ⁽¹⁾ ter zlasti člena 20(3) in člena 22 Uredbe,

Pretvorbeni faktorji, uporabljeni za izračun cen za umik s trga in prodajnih cen EU, kot to določata člena 20 in 22 Uredbe (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2010 za proizvode iz Priloge I k zadevni uredbi, so določeni v Prilogi I k tej uredbi.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

(1) Uredba (ES) št. 104/2000 določa, da se odtegnitvene in prodajne cene za EU za vsakega od proizvodov iz Priloge I k Uredbi določijo glede na svežost, velikost ali težo in obliko ponudbe proizvoda tako, da se faktor pretvorbe za zadevno kategorijo proizvoda uporabi za znesek, ki ne presega 90 % ustrezne priporočene cene.

Odtegnitvene in prodajne cene, ki se uporabljajo v ribolovnem letu 2010, ter proizvodi, na katere se nanašajo, so določeni v Prilogi II.

Člen 3

(2) Cene za umik s trga se sme na mestih iztovarjanja, ki so zelo oddaljena od glavnih centrov porabe EU, pomnožiti s prilagoditvenimi faktorji. Priporočene cene za ribolovno leto 2010 so bile za vse zadevne proizvode določene z Uredbo Sveta (ES) št. 1212/2009 ⁽²⁾.

Cene za umik s trga, ki se za ribolovno leto 2010 uporabljajo na mestih iztovarjanja, ki so zelo oddaljena od glavnih centrov porabe v EU, in proizvodi, na katere se nanašajo, so določeni v Prilogi III.

Člen 4

(3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 327, 12.12.2009, str. 1.

PRILOGA I

Pretvorbeni faktorji za proizvode iz točk A, B in C Priloge I k Uredbi (ES) št. 104/2000

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktorji | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Sled vrste <i>Clupea harengus</i> | 1 | 0,00 | 0,47 |
| | 2 | 0,00 | 0,72 |
| | 3 | 0,00 | 0,68 |
| | 4a | 0,00 | 0,43 |
| | 4b | 0,00 | 0,43 |
| | 4c | 0,00 | 0,90 |
| | 5 | 0,00 | 0,80 |
| | 6 | 0,00 | 0,40 |
| | 7a | 0,00 | 0,40 |
| 7b | 0,00 | 0,36 | |
| 8 | 0,00 | 0,30 | |
| Sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i> | 1 | 0,00 | 0,51 |
| | 2 | 0,00 | 0,64 |
| | 3 | 0,00 | 0,72 |
| | 4 | 0,00 | 0,47 |
| Morske mačke <i>Squalus acanthias</i> | 1 | 0,60 | 0,60 |
| | 2 | 0,51 | 0,51 |
| | 3 | 0,28 | 0,28 |
| Morske mačke <i>Scyliorhinus</i> spp. | 1 | 0,64 | 0,60 |
| | 2 | 0,64 | 0,56 |
| | 3 | 0,44 | 0,36 |
| Rdeči okun <i>Sebastes</i> spp. | 1 | 0,00 | 0,81 |
| | 2 | 0,00 | 0,81 |
| | 3 | 0,00 | 0,68 |
| Trska vrste <i>Gadus morhua</i> | 1 | 0,72 | 0,52 |
| | 2 | 0,72 | 0,52 |
| | 3 | 0,68 | 0,40 |
| | 4 | 0,54 | 0,30 |
| | 5 | 0,38 | 0,22 |
| Saj <i>Pollachius virens</i> | 1 | 0,72 | 0,56 |
| | 2 | 0,72 | 0,56 |
| | 3 | 0,71 | 0,55 |
| | 4 | 0,61 | 0,30 |

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktorji | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i> | 1 | 0,72 | 0,56 |
| | 2 | 0,72 | 0,56 |
| | 3 | 0,62 | 0,43 |
| | 4 | 0,52 | 0,36 |
| Mol <i>Merlangius merlangus</i> | 1 | 0,66 | 0,50 |
| | 2 | 0,64 | 0,48 |
| | 3 | 0,60 | 0,44 |
| | 4 | 0,41 | 0,30 |
| Leng <i>Molva</i> spp. | 1 | 0,68 | 0,56 |
| | 2 | 0,66 | 0,54 |
| | 3 | 0,60 | 0,48 |
| Skuša vrste <i>Scomber scombrus</i> | 1 | 0,00 | 0,72 |
| | 2 | 0,00 | 0,71 |
| | 3 | 0,00 | 0,69 |
| Kraljevska skuša vrste <i>Scomber japonicus</i> | 1 | 0,00 | 0,77 |
| | 2 | 0,00 | 0,77 |
| | 3 | 0,00 | 0,63 |
| | 4 | 0,00 | 0,47 |
| Sardoni <i>Engraulis</i> spp. | 1 | 0,00 | 0,68 |
| | 2 | 0,00 | 0,72 |
| | 3 | 0,00 | 0,60 |
| | 4 | 0,00 | 0,25 |
| Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i> | 1 | 0,75 | 0,41 |
| | 2 | 0,75 | 0,41 |
| | 3 | 0,72 | 0,41 |
| | 4 | 0,52 | 0,34 |
| Oslič vrste <i>Merluccius merluccius</i> | 1 | 0,90 | 0,71 |
| | 2 | 0,68 | 0,53 |
| | 3 | 0,68 | 0,52 |
| | 4 | 0,56 | 0,43 |
| | 5 | 0,52 | 0,41 |
| Krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp. | 1 | 0,68 | 0,64 |
| | 2 | 0,60 | 0,56 |
| | 3 | 0,54 | 0,49 |
| | 4 | 0,34 | 0,29 |

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktorji | |
|---|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Limanda <i>Limanda limanda</i> | 1 | 0,71 | 0,58 |
| | 2 | 0,54 | 0,42 |
| Iverka <i>Platichthys flesus</i> | 1 | 0,66 | 0,58 |
| | 2 | 0,50 | 0,42 |
| Beli tun ali dolgoplavuti tun <i>Thunnus alalunga</i> | 1 | 0,90 | 0,81 |
| | 2 | 0,90 | 0,77 |
| Sipa in velika sipica <i>Sepia officinalis</i> in <i>Rossia macrosoma</i> | 1 | 0,00 | 0,64 |
| | 2 | 0,00 | 0,64 |
| | 3 | 0,00 | 0,40 |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktor | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------------|
| | | Cela riba | Riba brez glave (*) |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Morske spake <i>Lophius spp.</i> | 1 | 0,61 | 0,77 |
| | 2 | 0,78 | 0,72 |
| | 3 | 0,78 | 0,68 |
| | 4 | 0,65 | 0,60 |
| | 5 | 0,36 | 0,43 |
| | | Vse oblike ponudb | |
| | | Ekstra, A (*) | |
| Kozice vrste <i>Crangon crangon</i> | 1 | 0,59 | |
| | 2 | 0,27 | |
| | | Kuhane v vodi | Sveže ali ohlajene |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Severna kozica <i>Pandalus borealis</i> | 1 | 0,77 | 0,68 |
| | 2 | 0,27 | — |
| | | Celi (*) | |
| Velike rakovice <i>Cancer pagurus</i> | 1 | 0,72 | |
| | 2 | 0,54 | |

| Vrsta | Velikost (*) | Pretvorbeni faktor | | |
|-------------------------------------|--------------|--------------------------------|---------------------|---------------|
| | | Cela riba | Riba brez glave (*) | |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) | |
| | | Celi (*) | | Repki (*) |
| | | E' (*) | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Škamp <i>Nephrops norvegicus</i> | 1 | 0,86 | 0,86 | 0,81 |
| | 2 | 0,86 | 0,59 | 0,68 |
| | 3 | 0,77 | 0,59 | 0,50 |
| | 4 | 0,50 | 0,41 | 0,41 |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) | |
| Morski list <i>Solea spp.</i> | 1 | 0,75 | 0,58 | |
| | 2 | 0,75 | 0,58 | |
| | 3 | 0,71 | 0,54 | |
| | 4 | 0,58 | 0,42 | |
| | 5 | 0,50 | 0,33 | |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

PRILOGA II

Odtegnitvene in prodajne cene za Skupnost za proizvode iz točk A, B in C Priloge I k Uredbi (ES) št. 104/2000

| Vrsta | Velikost (*) | Odtegnitvena cena (EUR/t) | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Sled vrste <i>Clupea harengus</i> | 1 | 0 | 129 |
| | 2 | 0 | 198 |
| | 3 | 0 | 187 |
| | 4a | 0 | 118 |
| | 4b | 0 | 118 |
| | 4c | 0 | 248 |
| | 5 | 0 | 220 |
| | 6 | 0 | 110 |
| | 7a | 0 | 110 |
| 7b | 0 | 99 | |
| 8 | 0 | 83 | |
| Sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i> | 1 | 0 | 296 |
| | 2 | 0 | 371 |
| | 3 | 0 | 418 |
| | 4 | 0 | 273 |
| Morske mačke <i>Squalus acanthias</i> | 1 | 654 | 654 |
| | 2 | 556 | 556 |
| | 3 | 305 | 305 |
| Morske mačke <i>Scyliorhinus</i> spp. | 1 | 455 | 427 |
| | 2 | 455 | 398 |
| | 3 | 313 | 256 |
| Rdeči okun <i>Sebastes</i> spp. | 1 | 0 | 962 |
| | 2 | 0 | 962 |
| | 3 | 0 | 808 |
| Trska vrste <i>Gadus morhua</i> | 1 | 1 144 | 826 |
| | 2 | 1 144 | 826 |
| | 3 | 1 081 | 636 |
| | 4 | 858 | 477 |
| | 5 | 604 | 350 |
| Saj <i>Pollachius virens</i> | 1 | 559 | 435 |
| | 2 | 559 | 435 |
| | 3 | 551 | 427 |
| | 4 | 473 | 233 |

| Vrsta | Velikost (*) | Odtegnitvena cena (EUR/t) | | |
|--|--|--------------------------------|---------------|-----|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) | |
| Vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i> | 1 | 703 | 547 | |
| | 2 | 703 | 547 | |
| | 3 | 605 | 420 | |
| | 4 | 508 | 351 | |
| Mol <i>Merlangius merlangus</i> | 1 | 593 | 449 | |
| | 2 | 575 | 431 | |
| | 3 | 539 | 395 | |
| | 4 | 368 | 269 | |
| Leng <i>Molva</i> spp. | 1 | 792 | 652 | |
| | 2 | 769 | 629 | |
| | 3 | 699 | 559 | |
| Skuša vrste <i>Scomber scombrus</i> | 1 | 0 | 228 | |
| | 2 | 0 | 225 | |
| | 3 | 0 | 219 | |
| Kraljevska skuša vrste <i>Scomber japonicus</i> | 1 | 0 | 215 | |
| | 2 | 0 | 215 | |
| | 3 | 0 | 176 | |
| | 4 | 0 | 131 | |
| Sardoni <i>Engraulis</i> spp. | 1 | 0 | 875 | |
| | 2 | 0 | 927 | |
| | 3 | 0 | 772 | |
| | 4 | 0 | 322 | |
| Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i> | — od 1. januarja do 30. aprila 2010 | 1 | 789 | 431 |
| | | 2 | 789 | 431 |
| | | 3 | 757 | 431 |
| | | 4 | 547 | 358 |
| | — od 1. maja do 31. decembra 2010 | 1 | 1 097 | 599 |
| | | 2 | 1 097 | 599 |
| | | 3 | 1 053 | 599 |
| | | 4 | 760 | 497 |
| Oslič vrste <i>Merluccius merluccius</i> | 1 | 3 063 | 2 416 | |
| | 2 | 2 314 | 1 804 | |
| | 3 | 2 314 | 1 770 | |
| | 4 | 1 906 | 1 463 | |
| | 5 | 1 770 | 1 395 | |

| Vrsta | Velikost (*) | Odtegnitvena cena (EUR/t) | |
|--|--------------|--------------------------------|---------------------|
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp. | 1 | 1 633 | 1 537 |
| | 2 | 1 441 | 1 345 |
| | 3 | 1 297 | 1 177 |
| | 4 | 817 | 697 |
| Limanda <i>Limanda limanda</i> | 1 | 588 | 480 |
| | 2 | 447 | 348 |
| Iverka <i>Platichys flesus</i> | 1 | 327 | 288 |
| | 2 | 248 | 208 |
| Beli tun ali dolgoplavuti tun <i>Thunnus alalunga</i> | 1 | 2 238 | 1 815 |
| | 2 | 2 238 | 1 726 |
| Sipa in velika sipica <i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i> | 1 | 0 | 1 140 |
| | 2 | 0 | 1 140 |
| | 3 | 0 | 712 |
| | | Cela riba | Riba brez glave (*) |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Morske spake <i>Lophius</i> spp. | 1 | 1 783 | 4 632 |
| | 2 | 2 280 | 4 331 |
| | 3 | 2 280 | 4 090 |
| | 4 | 1 900 | 3 609 |
| | 5 | 1 052 | 2 586 |
| | | Vse oblike ponudb | |
| | | Ekstra, A (*) | |
| Kozice vrste <i>Crangon crangon</i> | 1 | 1 430 | |
| | 2 | 654 | |
| | | Kuhane v vodi | Sveže ali ohlajene |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Severna kozica <i>Pandalus borealis</i> | 1 | 4 985 | 1 081 |
| | 2 | 1 748 | — |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

| Species | Size (*) | Selling prices (EUR/t) | | |
|--|----------|--------------------------------|---------------|---------------|
| | | Whole (*) | | |
| Velike rakovice <i>Cancer pagurus</i> | 1 | 1 207 | | |
| | 2 | 905 | | |
| | | Cele (*) | | Repki (*) |
| | | E' (*) | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Škamp <i>Nephrops norvegicus</i> | 1 | 4 469 | 4 469 | 3 323 |
| | 2 | 4 469 | 3 066 | 2 789 |
| | 3 | 4 002 | 3 066 | 2 051 |
| | 4 | 2 599 | 2 131 | 1 682 |
| | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) | |
| | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) | |
| Morski list <i>Solea spp.</i> | 1 | 5 057 | 3 910 | |
| | 2 | 5 057 | 3 910 | |
| | 3 | 4 787 | 3 641 | |
| | 4 | 3 910 | 2 832 | |
| | 5 | 3 371 | 2 225 | |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

PRILOGA III

Cene za umik s trga na mestih iztovarjanja, ki so zelo oddaljena od glavnih centrov porabe

| Vrsta | Mesto iztovarjanja | Pretvorbeni faktor | Velikost (*) | Cena za umik s trga (EUR/tono) | |
|--|--|--------------------|--------------|--------------------------------|---------------|
| | | | | Riba brez drobovja z glavo (*) | Cela riba (*) |
| | | | | Ekstra, A (*) | Ekstra, A (*) |
| Sled vrste <i>Clupea harengus</i> | obalne regije in otoki Irske | 0,90 | 1 | 0 | 116 |
| | | | 2 | 0 | 178 |
| | | | 3 | 0 | 168 |
| | | | 4a | 0 | 106 |
| | obalne regije vzhodne Anglije od Berwicka do Dovra obalne regije Škotske od Portpatricka do Eyemoutha in otoki zahodno in severno od navedenih regij obalne regije okraja Down (Severna Irska) | 0,90 | 1 | 0 | 116 |
| | | | 2 | 0 | 178 |
| | | | 3 | 0 | 168 |
| | | | 4a | 0 | 106 |
| Skuša vrste <i>Scomber scombrus</i> | obalne regije in otoki Irske | 0,96 | 1 | 0 | 219 |
| | | | 2 | 0 | 216 |
| | | | 3 | 0 | 210 |
| | obalne regije in otoki Cornwalla in Devona v Združenem kraljestvu | 0,95 | 1 | 0 | 217 |
| | | | 2 | 0 | 214 |
| | | | 3 | 0 | 208 |
| Oslič vrste <i>Merluccius merluccius</i> | obalne regije Troona (na jugozahodnem Škotskem) do Wicka (na severovzhodnem Škotskem) in otoki zahodno in severno od navedenih regij | 0,75 | 1 | 2 444 | 1 812 |
| | | | 2 | 1 846 | 1 353 |
| | | | 3 | 1 846 | 1 327 |
| | | | 4 | 1 520 | 1 097 |
| | | | 5 | 1 412 | 1 046 |
| Beli tun ali dolgoplavuti tun <i>Thunnus alalunga</i> | Azorski otoki in Madeira | 0,48 | 1 | 1 043 | 871 |
| | | | 2 | 1 043 | 828 |
| Sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i> | Kanarski otoki | 0,48 | 1 | 0 | 142 |
| | | | 2 | 0 | 178 |
| | | | 3 | 0 | 200 |
| | | | 4 | 0 | 131 |
| | obalne regije in otoki Cornwalla in Devona v Združenem kraljestvu | 0,74 | 1 | 0 | 219 |
| | | | 2 | 0 | 275 |
| | | | 3 | 0 | 309 |
| | | | 4 | 0 | 202 |
| | atlantske obalne regije na Portugalskem | 0,93 | 2 | 0 | 345 |
| | | | 0,81 | 3 | 0 |

(*) Kategorije svežosti, velikosti in oblika ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1278/2009**z dne 22. december 2009****o določitvi zneska pomoči za zasebno skladiščenje nekaterih ribiških proizvodov v ribolovnem letu 2010**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 2813/2000 z dne 21. decembra 2000 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 v zvezi z dodelitvijo pomoči za zasebno skladiščenje za določene ribiške proizvode ⁽²⁾ in zlasti člena 1 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Raven pomoči ne sme presegati tehničnih in finančnih stroškov, evidentiranih v EU med ribolovnim letom pred zadevnim letom.
- (2) Da ne bi spodbujali dolgoročnega skladiščenja in da bi skrajšali plačilne roke ter zmanjšali bremena nadzora, je

treba pomoč za zasebno skladiščenje izplačati v enem obroku.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ribolovno leto 2010 znaša znesek pomoči za zasebno skladiščenje iz člena 25 Uredbe (ES) št. 104/2000 za proizvode iz Priloge II k navedeni uredbi:

— prvi mesec: 219 EUR na tono

— drugi mesec: 0 EUR na tono

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 326, 22.12.2000, str. 30.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1279/2009**z dne 22. decembra 2009****o določitvi zneska pomoči za prenos in pavšalne pomoči za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2010**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 2814/2000 z dne 21. decembra 2000 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 v zvezi z dodelitvijo pomoči za prenos za nekatere ribiške proizvode ⁽²⁾ in zlasti člena 5 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 939/2001 z dne 14. maja 2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 v zvezi z dodelitvijo pavšalne pomoči za nekatere ribiške proizvode ⁽³⁾ in zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 104/2000 določa, da se pomoč lahko dodeli za količine nekaterih svežih proizvodov, umaknjenih s trga, ter proizvodov, bodisi predelanih zaradi stabilizacije ter skladiščenih bodisi konzerviranih.
- (2) Namen te pomoči je spodbuditi organizacije proizvajalcev, da predelajo ali konzervirajo proizvode, umaknjene s trga, da bi preprečili njihovo uničenje.

(3) Obseg pomoči ne sme biti tolikšen, da bi ogrožal ravnotežje trga zadevnih proizvodov ali izkrivljal konkurenco.

(4) Raven pomoči ne sme presegati tehničnih in finančnih stroškov, povezanih z dejavnostmi, ki so bistvenega pomena za stabilizacijo in skladiščenje, evidentiranih v EU med ribolovnim letom pred zadevnim letom.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ribolovno leto 2010 so zneski pomoči za prenos iz člena 23 Uredbe (ES) št. 104/2000 in zneski pavšalne pomoči iz člena 24(4) navedene uredbe določeni v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 326, 22.12.2000, str. 34.

⁽³⁾ UL L 132, 15.5.2001, str. 10.

PRILOGA

1. Znesek pomoči za prenos za proizvode iz Priloge I, (A) in (B) ter za morski list (*Solea* spp.) iz Priloge I, (C) k Uredbi (ES) št. 104/2000

| Načini predelave iz člena 23 Uredbe (ES) št. 104/2000 | Pomoč (EUR/tono) |
|---|------------------|
| 1 | 2 |
| I. Zamrzovanje in skladiščenje celih proizvodov, brez drobovja, z glavo, ali razrezanih proizvodov | |
| — sardele vrste <i>Sardina pilchardus</i> | 359 |
| — druge vrste | 291 |
| II. Filetiranje, zamrzovanje in skladiščenje | 395 |
| III. Soljenje in/ali sušenje ter skladiščenje celih proizvodov, brez drobovja, z glavo, ali razrezanih ali filetiranih proizvodov | 277 |
| IV. Mariniranje in skladiščenje | 260 |

2. Znesek pomoči za prenos za druge proizvode iz Priloge I (C) k Uredbi (ES) št. 104/2000

| Načini predelave in/ali konzerviranja iz člena 23 Uredbe (ES) št. 104/2000 | Proizvodi | Pomoč (EUR/tono) |
|--|---|------------------|
| 1 | 2 | 3 |
| I. Zamrzovanje in skladiščenje | škamp (<i>Nephrops norvegicus</i>) | 327 |
| | repi škampa (<i>Nephrops norvegicus</i>) | 248 |
| II. Odstranjevanje glav, zamrzovanje in skladiščenje | škamp (<i>Nephrops norvegicus</i>) | 293 |
| III. Kuhanje, zamrzovanje in skladiščenje | škamp (<i>Nephrops norvegicus</i>) | 327 |
| | velika rakovica (<i>Cancer pagurus</i>) | 248 |
| IV. Pasterizacija in skladiščenje | velika rakovica (<i>Cancer pagurus</i>) | 392 |
| V. Shranjevanje živih živali v fiksnih bazenih ali kletkah | velika rakovica (<i>Cancer pagurus</i>) | 210 |

3. Znesek pavšalne pomoči za proizvode iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 104/2000

| Načini predelave | Pomoč (EUR/tono) |
|--|------------------|
| I. Zamrzovanje in skladiščenje celih proizvodov, brez drobovja, z glavo, ali razrezanih proizvodov | 291 |
| II. Filetiranje, zamrzovanje in skladiščenje | 395 |

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1280/2009**z dne 22. decembra 2009****o določitvi referenčnih cen za nekatere ribiške proizvode za ribolovno leto 2010**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva⁽¹⁾ ter zlasti člena 29(1) in (5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 104/2000 določa, da se referenčne cene, ki veljajo za EU, lahko vsako leto glede na kategorijo proizvoda določijo za proizvode, za katere velja tarifna opustitev v skladu s členom 28(1). Isto velja za proizvode, ki morajo zaradi tega, ker zanje velja zavezujoče tarifno znižanje v skladu s STO ali kakšne druge preferencialne ureditve, biti usklajeni z referenčno ceno.
- (2) V skladu s členom 29(3)(a) Uredbe (ES) št. 104/2000 so referenčne cene za proizvode iz delov A in B Priloge I k navedeni uredbi enake odtegnitveni ceni, določeni v skladu s členom 20(1) navedene uredbe.
- (3) Odtegnitvene cene EU za zadevne proizvode so za ribolovno leto 2010 določene z Uredbo Komisije (EU) št. 1277/2009⁽²⁾.

(4) V skladu s členom 29(3)(d) Uredbe (ES) št. 104/2000 se referenčne cene za proizvode, ki niso na seznamu v prilogah I in II k navedeni uredbi, določijo predvsem na podlagi ponderiranega povprečja carinskih vrednosti, evidentiranih na uvoznih trgih ali v uvoznih pristaniščih v zadnjih treh letih pred datumom, na katerega je bila določena referenčna cena.

(5) Referenčnih cen na podlagi meril iz člena 29(1) Uredbe (ES) št. 104/2000 ni treba določiti za tiste proizvode, ki se v neznatnih količinah uvažajo iz tretjih držav.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priporočene cene za ribolovno leto 2010 za ribiške proizvode, kot so opredeljene v skladu s členom 29 Uredbe (ES) št. 104/2000, so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ Glej stran 12 tega Uradnega lista.

PRILOGA (1)

1. Referenčne cene za proizvode iz člena 29(3)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000

| Vrsta | Velikost (1) | Referenčna cena (EUR/tono) | | | |
|--|--------------|----------------------------|---------------|-------------------------|---------------|
| | | Brez drobovja, z glavo (1) | | Cela riba (1) | |
| | | Dodatna oznaka Taric | Ekstra, A (1) | Dodatna oznaka Taric | Ekstra, A (1) |
| Atlantski sled <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 00 | 1 | | — | F011 | 129 |
| | 2 | | — | F012 | 198 |
| | 3 | | — | F013 | 187 |
| | 4a | | — | F016 | 118 |
| | 4b | | — | F017 | 118 |
| | 4c | | — | F018 | 248 |
| | 5 | | — | F015 | 220 |
| | 6 | | — | F019 | 110 |
| | 7a | | — | F025 | 110 |
| | 7b | | — | F026 | 99 |
| | 8 | | — | F027 | 83 |
| Rdeči okun (<i>Sebastes</i> spp.) ex 0302 69 31 in ex 0302 69 33 | 1 | | — | F067 | 962 |
| | 2 | | — | F068 | 962 |
| | 3 | | — | F069 | 808 |
| Trska vrste <i>Gadus morhua</i> ex 0302 50 10 | 1 | F073 | 1 144 | F083 | 826 |
| | 2 | F074 | 1 144 | F084 | 826 |
| | 3 | F075 | 1 081 | F085 | 636 |
| | 4 | F076 | 858 | F086 | 477 |
| | 5 | F077 | 604 | F087 | 350 |
| Severne kozice (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10 | 1 | Kuhane v vodi | | Sveže ali hlajene | |
| | | Dodatna oznaka Taric | Ekstra, A (1) | Dodatna oznaka Taric | Ekstra, A (1) |
| | 2 | F317 | 4 985 | F321 | 1 081 |
| | | F318 | 1 748 | — | — |

(1) Kategorije svežosti, velikosti in oblike ponudbe so opredeljene v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 104/2000.

(1) Dodatna koda, ki jo je treba navesti za vse kategorije, razen za tiste, ki se izrecno nanašajo na točki 1 in 2 Priloge, je „F499: drugo“.

2. Referenčne cene za ribiške proizvode iz člena 29(3)(d) Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000

| Proizvod | Dodatna oznaka Taric | Oblika ponudbe | Referenčna cena (EUR/tono) |
|---|-------------------------|---|-------------------------------|
| 1. Rdeči okun (<i>Sebastes</i> spp.) | | | |
| ex 0303 79 35 ex 0303 79 37 | F411 | Cela: — z glavo ali brez | 941 |
| ex 0304 29 35 ex 0304 29 39 | F412 | Fileji: — s kostmi („standard“) | 1 895 |
| | F413 | — brez kosti | 2 094 |
| | F414 | — bloki v izvornem pakiranju s težo največ 4 kg | 2 239 |
| 2. Trske (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> in <i>Gadus macrocephalus</i>) in ribe vrste <i>Boreogadus saida</i> | | | |
| ex 0303 52 10, ex 0303 52 30, ex 0303 52 90, ex 0303 79 41 | F416 | Cela, z glavo ali brez | 1 095 |
| ex 0304 29 29 | F417 | Fileji: — ločeni ali v industrijskih blokih, s kostmi („standard“) | 2 451 |
| | F418 | — ločeni ali v industrijskih blokih, brez kosti | 2 663 |
| | F419 | — posamezni ali popolnoma ločeni fileji, s kožo | 2 550 |
| | F420 | — posamezni ali popolnoma ločeni fileji, brez kože | 2 943 |
| | F421 | — bloki v izvornem pakiranju s težo največ 4 kg | 2 903 |
| ex 0304 99 33 | F422 | Kosi in drugo meso, razen sesekljanih blokov | 1 448 |
| 3. Saj (<i>Pollachius virens</i>) | | | |
| ex 0304 29 31 | F424 | Fileji: — ločeni ali v industrijskih blokih, s kostmi („standard“) | 1 518 |
| ex 0304 29 31 | F425 | — ločeni ali v industrijskih blokih, brez kosti | 1 705 |
| | F426 | — posamezni ali popolnoma ločeni fileji, s kožo | 1 476 |
| | F427 | — posamezni ali popolnoma ločeni fileji, brez kože | 1 630 |
| | F428 | — bloki v izvornem pakiranju s težo največ 4 kg | 1 786 |
| ex 0304 99 41 | F429 | Kosi in drugo meso, razen sesekljanih blokov | 966 |

| Proizvod | Dodatna oznaka Taric | Oblika ponudbe | Referenčna cena (EUR/tono) | |
|--|-------------------------|---|--|-------|
| 4. Vahnja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) ex 0304 29 33 | } | Fileji: | | |
| | | F431 | — ločeni ali v industrijskih blokih, s kostmi („standard“) | 2 241 |
| | | F432 | — ločeni ali v industrijskih blokih, brez kosti | 2 580 |
| | | F433 | — posamezni ali popolnoma ločeni fileji, s kožo | 2 537 |
| | | F434 | — posamezni ali popolnoma ločeni fileji, brez kože | 2 710 |
| | F435 | — bloki v izvornem pakiranju s težo največ 4 kg | 2 901 | |
| 5. Aljaški polak (<i>Theragra chalcogramma</i>) ex 0304 29 85 | | Fileji: | | |
| | | F441 | — ločeni ali v industrijskih blokih, s kostmi („standard“) | 1 170 |
| | F442 | — ločeni ali v industrijskih blokih, brez kosti | 1 324 | |
| 6. Sled (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) ex 0304 19 97 ex 0304 99 23 | | Plavuti sleda | | |
| | | F450 | — s težo, večjo od 80 g na kos | 510 |
| | F450 | — s težo, večjo od 80 g na kos | 464 | |

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1281/2009**z dne 22. decembra 2009****o določitvi prodajnih cen Skupnosti za ribiške proizvode iz Priloge II k Uredbi Sveta (ES) št. 104/2000 za ribolovno leto 2010**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva⁽¹⁾ ter zlasti člena 25(1) in (6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Prodajna cena EU se za vsak proizvod iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 104/2000 določi pred začetkom ribolovnega leta na ravni, ki je vsaj enaka 70 % in ne presega 90 % priporočene cene.
- (2) Priporočene cene vseh zadevnih proizvodov za ribolovno leto 2010 so določene v Uredbi Sveta (ES) št. 1212/2009⁽²⁾.
- (3) Tržne cene se precej razlikujejo, odvisno od posamezne vrste in oblike ponudbe proizvodov, zlasti v primeru lignjev in osličev.

(4) Pretvorbene faktorje je zato treba določiti za različne vrste in različne oblike ponudbe zamrznjenih proizvodov, ki pristanejo v EU, da bi določili višino cene, pri kateri se sproži intervencijski ukrep iz člena 25(2) Uredbe (ES) št. 104/2000.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribiške proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prodajne cene EU v skladu s členom 25(1) Uredbe (ES) št. 104/2000, ki v ribolovnem letu 2010 veljajo za proizvode iz Priloge II k navedeni uredbi, ter oblike ponudbe in pretvorbene faktorji, na katere se nanašajo, so navedeni v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

⁽²⁾ UL L 327, 12.12.2009, str. 1.

PRILOGA

Prodajne cene in pretvorbeni faktorji

| Vrsta | Oblika | Pretvorbeni faktor | Stopnja intervencije | Prodajna cena (EUR/tono) |
|---|--|--------------------|----------------------|--------------------------|
| Grenlandska morska plošča (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>) | Cela ali brez drobovja, z glavo ali brez | 1,0 | 0,85 | 1 629 |
| Oslič (<i>Merluccius</i> spp.) | Cela ali brez drobovja, z glavo ali brez | 1,0 | 0,85 | 1 027 |
| | Posamezni fileji | | | |
| | — s kožo | 1,0 | 0,85 | 1 261 |
| | — brez kože | 1,1 | 0,85 | 1 387 |
| Špary (<i>Dentex dentex</i> in <i>Pagellus</i> spp.) | Cela ali brez drobovja, z glavo ali brez | 1,0 | 0,85 | 1 268 |
| Mečarica (<i>Xiphias gladius</i>) | Cela ali brez drobovja, z glavo ali brez | 1,0 | 0,85 | 3 398 |
| Škampi in kozice <i>Penaeidae</i> | Zamrznjeni | | | |
| a) <i>Parapenaeus Longirostris</i> | | 1,0 | 0,85 | 3 461 |
| b) drugi <i>Penaeidae</i> | | 1,0 | 0,85 | 6 847 |
| Sipa in velika sipica (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macro-soma</i> in <i>Sepiola rondeletti</i>) | Zamrznjeni | 1,0 | 0,85 | 1 628 |
| Lignji (<i>Loligo</i> spp.) | | | | |
| a) <i>Loligo patagonica</i> | — cel, neočiščen | 1,00 | 0,85 | 1 002 |
| | — očiščen | 1,20 | 0,85 | 1 203 |
| b) <i>Loligo vulgaris</i> | — cel, neočiščen | 2,50 | 0,85 | 2 505 |
| | — očiščen | 2,90 | 0,85 | 2 906 |
| Hobotnica (<i>Octopus</i> spp) | Zamrznjeni | 1,00 | 0,85 | 1 837 |
| <i>Illex argentinus</i> | — cel, neočiščen | 1,00 | 0,80 | 685 |
| | — trup | 1,70 | 0,80 | 1 164 |

Vrste oblike ponudbe:

cel, neočiščen: proizvod, ki ni bil obdelan

očiščen: proizvod, kateremu je bilo odstranjeno vsaj drobovje

trup: trup lignja, kateremu je bilo odstranjeno vsaj drobovje in glava

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1282/2009

z dne 22. decembra 2009

o spremembi Uredbe (ES) št. 409/2009 o določitvi pretvorbenih faktorjev Skupnosti in opisnih kod oblik, ki se uporabljajo za preračunavanje teže predelanih rib v težo živih rib

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike⁽¹⁾ in zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 409/2009⁽²⁾ določa pretvorbene faktorje Skupnosti in opisne kode za vrsti obdelave „sveža“ in „sveža soljena“.
- (2) Vrste, za katere veljajo ribolovne kvote, so večinoma iztovorjene v vrsti obdelave „sveža“, „sveža soljena“ in „zamrznjena“. Iz tega razloga je treba Uredbo (ES) št. 409/2009 dopolniti s pretvorbenimi faktorji Skupnosti za zamrznjene ribe, tako da bodo pretvorbeni faktorji Skupnosti na voljo za vse ustrezne vrste obdelave.
- (3) Uredba Komisije (ES) št. 1077/2008⁽³⁾ določa podrobna pravila za izvajanje elektronskega zapisovanja in sporočanja podatkov iz ladijskega dnevnika, deklaracije o iztovarjanju in deklaracije o pretovarjanju.
- (4) Uredbo (ES) št. 409/2009 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi, predpisani s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 409/2009 se spremeni:

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2009

1. V členu 3 se točka (g) nadomesti z naslednjim:

„(g) ‚vrsta obdelave‘ pomeni način, kako je bila riba konzervirana (sveža, sveža soljena ali zamrznjena).“

2. Odstavek 1 člena 4 se nadomesti z naslednjim:

„1. Pretvorbeni faktorji Skupnosti, določeni v prilogah II, III in IV, se uporabljajo za preračunavanje teže predelanih rib v težo živih rib.“

3. Odstavek 1 člena 6 se nadomesti z naslednjim:

„1. Kapitani plovil Skupnosti uporabljajo pretvorbene faktorje iz člena 4 v ladijskem dnevniku v skladu s členom 6 Uredbe (EGS) št. 2847/93 in členom 4 Uredbe Komisije (ES) št. 1077/2008 (*) za:

- (a) oceno žive teže količine na krovu ribiškega plovila in
- (b) za izračun žive teže količine pri iztovarjanju.

(*) UL L 295, 4.11.2008, str. 3.“

4. Priloga I se nadomesti z besedilom iz Priloge I k tej uredbi.

5. Besedilo iz Priloge II k tej uredbi se doda kot Priloga IV.

Člen 2

Začetek veljavnosti in uporabaTa uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1.⁽²⁾ UL L 123, 19.5.2009, str. 78.⁽³⁾ UL L 295, 4.11.2008, str. 3.

PRILOGA I

„PRILOGA I

TRIČRKOVNA OPISNA KODA OBLIKE

| Tričrkovna opisna koda oblike | Oblika | Opis |
|-------------------------------|--|---|
| FIL | Fileti | Odstranjene glave, drobovje, kosti in plavuti. Iz vsake ribe nastaneta dva fileta, ki nista združena. |
| FIS | Fileti brez kože | Odstranjene glave, drobovje, kosti, plavuti in kože. Iz vsake ribe nastaneta dva fileta, ki nista združena. |
| FSB | V filetih, s kožo in kostmi | V filetih, s kožo in kostmi |
| FSP | V filetih, odrte, s hrbtno kostjo | V filetih z odstranjeno kožo in s hrbtno kostjo |
| GHT | Brez drobovja, brez glave in brez repa | Odstranjeno drobovje, glava in rep |
| GUG | Brez drobovja in brez škrg | Odstranjeno drobovje in škrge |
| GUH | Brez drobovja in brez glave | Odstranjeno drobovje in glava |
| GUL | Brez drobovja, z jetri | Odstranjeno drobovje razen jeter |
| GUS | Brez drobovja, brez glave in brez kože | Odstranjeno drobovje, glava in koža |
| GUT | Brez drobovja | Odstranjeno celotno drobovje |
| HEA | Brez glave | Odstranjena glava |
| JAT | Brez repa, z japonskim načinom razreza | Japonski način razreza z odstranjenim repom |
| LVR | Jetra | Samo jetra. Pri skupni obliki* uporabite kodo LVR-C. |
| OTH | Drugo | Druge oblike |
| ROE | Ikre | Samo ikre. Pri skupni obliki* uporabite kodo ROE-C. |
| CBF | Velika plamenka | Brez glave, s kožo, hrbtnico in repom |
| SUR | Surimi | Surimi |
| SGT | Brez drobovja in soljena | Riba ima odstranjeno drobovje in je soljena |
| TAL | Rep | Samo repi |
| TNG | Jezik | Samo jezik. Pri skupni obliki* uporabite kodo TNG-C. |
| WHL | Cela | Brez obdelave |
| WNG | Krila | Samo krila“ |

PRILOGA II

„PRILOGA IV

PRETVORBENI FAKTORJI SKUPNOSTI ZA ZAMRZNJENE RIBE

| | |
|---|------------|
| Vrsta: beli tun <i>Thunnus alalunga</i> | ALB |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,23 |

| | |
|--|------------|
| Vrsta: sluzoglavke <i>Beryx</i> spp. | ALF |
| WHL | 1,00 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: sardon <i>Engraulis encrasicolus</i> | ANE |
| WHL | 1,00 |

| | |
|--|------------|
| Vrsta: morska spaka <i>Lophiidae</i> | ANF |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,22 |
| GUH | 3,04 |
| TAL | 3,00 |
| FIS | 5,60 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: antarktična ledna krokodilka <i>Champscephalus gunnari</i> | ANI |
| WHL | 1,00 |

| | |
|--|------------|
| Vrsta: velika srebrenka <i>Argentina silus</i> | ARU |
| WHL | 1,00 |

| | |
|--|------------|
| Vrsta: veleoki tun <i>Thunnus obesus</i> | BET |
| WHL | 1,00 |
| GUH | 1,29 |
| HEA | 1,25 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: modri leng <i>Molva dypterygia</i> | BLI |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,17 |
| GUH | 1,40 |

| | |
|--|------------|
| Vrsta: gladki romb <i>Scophthalmus rhombus</i> | BLL |
| WHL | 1,00 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: črni morski meč <i>Aphanopus carbo</i> | BSF |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,48 |

| | |
|--|------------|
| Vrsta: sinja jadrovnica <i>Makaira nigricans</i> | BUM |
| WHL | 1,00 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: kapelan <i>Mallotus villosus</i> | CAP |
| WHL | 1,00 |

| | |
|--|------------|
| Vrsta: trska <i>Gadus morhua</i> | COD |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,17 |
| GUH | 1,70 |
| FIL | 2,60 |
| FIS | 2,60 |
| FSP | 2,95 |
| CBF | 1,63 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: limanda <i>Limanda limanda</i> | DAB |
| WHL | 1,00 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: trnež <i>Squalus acanthias</i> | DGS |
| WHL | 1,00 |
| GUS | 2,52 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: iverka <i>Platichthys flesus</i> | FLE |
| WHL | 1,00 |

| | |
|--|------------|
| Vrsta: tabinja belica <i>Phycis blennoides</i> | GFB |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,12 |
| GUH | 1,40 |
| Vrsta: grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> | GHL |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,08 |
| GUH | 1,39 |
| Vrsta: vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i> | HAD |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,17 |
| GUH | 1,46 |
| FIL | 2,60 |
| FIS | 2,60 |
| FSB | 2,70 |
| FSP | 3,00 |
| Vrsta: navadni jezik <i>Hippoglossus hippoglossus</i> | HAL |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: atlantski sled <i>Clupea harengus</i> | HER |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: oslič <i>Merluccius merluccius</i> | HKE |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,34 |
| GUH | 1,67 |
| Vrsta: bela repata tabinja <i>Urophycis tenuis</i> | HKW |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: šur <i>Trachurus</i> spp. | JAX |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,08 |

| | |
|--|------------|
| Vrsta: antarktični kril <i>Euphausia superba</i> | KRI |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: rdeči jezik <i>Microstomus kitt</i> | LEM |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,05 |
| Vrsta: krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp. | LEZ |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,06 |
| Vrsta: enoroga ledna krokodilka <i>Channichthys rhinoceros</i> | LIC |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: leng <i>Molva molva</i> | LIN |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,14 |
| GUH | 1,33 |
| FIL | 2,80 |
| FSP | 2,30 |
| Vrsta: skuša <i>Scomber scombrus</i> | MAC |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,11 |
| Vrsta: škamp <i>Nephrops norvegicus</i> | NEP |
| WHL | 1,00 |
| TAL | 3,00 |
| Vrsta: topoglava nototenija <i>Notothenia gibberifrons</i> | NOG |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: norveški molič <i>Trisopterus esmarkii</i> | NOP |
| WHL | 1,00 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: kraljevska nototenija <i>Notothenia rossii</i> | NOR |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: oranžna sluzoglavka <i>Hoplostethus atlanticus</i> | ORY |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: snežni morski pajek <i>Chionoecetes</i> spp. | PCR |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: bela kozica <i>Penaeus</i> spp. | PEN |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i> | PLE |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,07 |
| Vrsta: saj <i>Pollachius virens</i> | POK |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,19 |
| GUH | 1,44 |
| FIS | 2,78 |
| FSB | 2,12 |
| FSP | 2,43 |
| Vrsta: polak <i>Pollachius pollachius</i> | POL |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,17 |
| Vrsta: severna kozica <i>Pandalus borealis</i> | PRA |
| WHL | 1,00 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: rdeči okuni <i>Sebastes</i> spp. | RED |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,19 |
| GUH | 1,78 |
| FIS | 3,37 |
| FSP | 3,00 |
| JAT | 1,90 |
| Vrsta: čebulastooki repak <i>Macrourus berglax</i> | RHG |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: okroglonosi repak <i>Coryphaenoides rupestris</i> | RNG |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,11 |
| GUH | 1,92 |
| Vrsta: prave peščenke <i>Ammodytes</i> spp. | SAN |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: okati ribon <i>Pagellus bogaraveo</i> | SBR |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,11 |
| Vrsta: Deania histricosa <i>Deania histricosa</i> | SDH |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: Deania profundorum <i>Deania profundorum</i> | SDU |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: krokodilja ledna riba <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> | SGI |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: morski list <i>Solea solea</i> | SOL |
| WHL | 1,00 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: papalina <i>Sprattus sprattus</i> | SPR |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: severni kratkoplavuti ligenj <i>Illex illecebrosus</i> | SQI |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: ligenj <i>Martialia hyadesi</i> | SQS |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: raže <i>Rajidae</i> | SRX |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,13 |
| WNG | 2,09 |
| Vrsta: mečarica <i>Xiphias gladius</i> | SWO |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,12 |
| GUH | 1,31 |
| HEA | 1,33 |
| GHT | 1,33 |
| Vrsta: patagonska zobata riba <i>Dissostichus eleginoides</i> | TOP |
| WHL | 1,00 |

| | |
|---|------------|
| Vrsta: romb <i>Psetta maxima</i> | TUR |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,09 |
| Vrsta: morski menek <i>Brosme brosme</i> | USK |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i> | WHB |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,15 |
| FIS | 2,65 |
| SUR | 2,97 |
| Vrsta: mol <i>Merlangius merlangus</i> | WHG |
| WHL | 1,00 |
| GUT | 1,18 |
| Vrsta: bela jadrovnica <i>Tetrapturus albidus</i> | WHM |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: sivi jezik <i>Glyptocephalus cynoglossus</i> | WIT |
| WHL | 1,00 |
| Vrsta: rumenorepa limanda <i>Limanda ferruginea</i> | YEL |
| WHL | 1,00" |

DIREKTIVA KOMISIJE 2009/163/EU**z dne 22. decembra 2009****o spremembi Direktive 94/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta o sladilih za uporabo v živilih glede neotama****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aditivih za živila ⁽¹⁾ in zlasti člena 31 Uredbe,

po posvetovanju z Evropsko agencijo za varnost hrane (EFSA),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 94/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 1994 o sladilih za uporabo v živilih ⁽²⁾ določa seznam sladil, ki se lahko uporabljajo v Uniji, in pogoje za njihovo uporabo.

(2) Evropska agencija za varnost hrane (EFSA) je ocenila varnost neotama kot sladila in ojačevalca arome ter 27. septembra 2007 izrazila svoje mnenje ⁽³⁾. Po preučitvi vseh podatkov o stabilnosti, produktu razgradnje in toksikologiji je EFSA sklenila, da neotam ne ogroža zdravja v zvezi s predlagano uporabo kot sladilo in ojačevalec arome ter je določila sprejemljiv dnevni vnos (SDV) 0–2 mg/kg Tt/dan. EFSA je tudi pripomnila, da je po previdnih ocenah izpostavljenosti neotamu pri odraslih in otrocih zelo malo verjetno, da bi bil SDV pri predlaganih ravneh uporabe presežen.

(3) Neotam je izjemno intenzivno sladilo s 7 000 do 13 000-krat večjo sladkostjo od saharoze. Lahko se uporablja kot nadomestilo za saharozo ali druga sladila v vrsti proizvodov. Neotam se lahko uporablja samostojno ali z drugimi sladili. Poleg tega lahko neotam spremeni okus živil in pijač.

(4) Treba je spremeniti Prilogo k Direktivi 94/35/ES, da se dovoli uporaba neotama v istih živilih kot druga trenutno dovoljena intenzivna sladila. Neotamu je treba

dodeliti novo številko E, in sicer E 961. Za pospešitev trženja in uporabe tega novega sladila je treba določiti, da se lahko proizvodi, ki izpolnjujejo določbe iz te direktive, tržijo od datuma začetka njene veljavnosti.

(5) V skladu s točko 34 Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje ⁽⁴⁾ se države članice spodbuja, da za svoje potrebe in v interesu Unije pripravijo in objavijo lastne tabele, ki naj čim bolj nazorno prikažejo korelacijo med to direktivo in ukrepi za prenos v nacionalno pravo.

(6) Ukrepi, predvideni v tej direktivi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloga k Direktivi 94/35/ES se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 12. oktobra 2010. Besedilo teh predpisov takoj sporočijo Komisiji.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

3. Proizvodi, ki izpolnjujejo določbe iz te direktive, se lahko tržijo od datuma začetka veljavnosti te direktive.

⁽¹⁾ UL L 354, 31.12.2008, str. 16.

⁽²⁾ UL L 237, 10.9.1994, str. 3.

⁽³⁾ Mnenje Znanstvenega odbora o aditivih za živila, aromah, pomožnih tehnoloških sredstvih in materialih v stiku z živilom na zahtevo Evropske komisije o neotamu kot sladilu in ojačevalcu arome. *The EFSA Journal* (2007) 581, str. 1–43.

⁽⁴⁾ UL C 321, 31.12.2003, str. 1.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

V Prilogi k Direktivi 94/35/ES se za vnosom E 959 vnese naslednji vnos E 961:

| ES št. | Ime | Živila | Največji dovoljeni odmerki |
|--|---------|--|----------------------------|
| „E 961 | Neotam | Brezalkoholne pijače | |
| | | Aromatizirane pijače z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja, narejene na osnovi vode | 20 mg/l |
| | | Pijače na osnovi mleka in mlečnih izdelkov ali sadnega soka, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 20 mg/l |
| | | Posladki in podobni izdelki | |
| | | Aromatizirani posladki z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi vode | 32 mg/kg |
| | | Pripravki na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 32 mg/kg |
| | | Posladki z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi sadja in zelenjave | 32 mg/kg |
| | | Posladki na osnovi jajc, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 32 mg/kg |
| | | Posladki na osnovi žit, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 32 mg/kg |
| | | Posladki na osnovi maščob, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 32 mg/kg |
| | | Prigrizki: nekateri okusi slanih gotovih, predpakiranih, suhih, slanih izdelkov na osnovi škroba in prelitih oreščkov | 18 mg/kg |
| | | Slaščičarski izdelki | |
| | | Slaščičarski izdelki brez dodanega sladkorja | 32 mg/kg |
| | | Slaščičarski izdelki z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi kakava ali sadja | 65 mg/kg |
| | | Slaščičarski izdelki na osnovi škroba, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 65 mg/kg |
| | | Korneti in oblati za sladoled, brez dodanega sladkorja | 60 mg/kg |
| | | <i>Essoblatten</i> | 60 mg/kg |
| | | Namazi na osnovi kakava, mleka, posušenega sadja ali maščob, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 32 mg/kg |
| | | Žitni kosmiči z vsebnostjo vlaken več kot 15 % in vsaj 20 % otrobov, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 32 mg/kg |
| | | Majhni bomboni za svež dah, brez dodanega sladkorja | 200 mg/kg |
| | | Močno aromatizirane pastile za grlo brez dodanega sladkorja | 65 mg/kg |
| | | Žvečilni gumi brez dodanega sladkorja | 250 mg/kg |
| | | Sladkorni izdelki v tabletah, z znižano energijsko vrednostjo | 15 mg/kg |
| | | Jabolčnik in hruškovec | 20 mg/l |
| Pijače iz mešanice nealkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, žganja ali vina | 20 mg/l | | |

| ES št. | Ime | Živila | Največji dovoljeni odmerki |
|--------|-----|---|----------------------------|
| | | Žgane pijače z vsebnostjo alkohola do 15 vol. % | 20 mg/l |
| | | Brezalkoholno pivo ali pivo, pri katerem vsebnost alkohola ne presega 1,2 vol. % | 20 mg/l |
| | | Namizno pivo/Bière de table/Tafelbier/Table beer (z manj kakor 6 % ekstrakta v sladici) razen za ‚Oberjähriges Einfachbier‘ | 20 mg/l |
| | | Piva z minimalno kislostjo 30 miliekvivalentov, izraženih kot NaOH | 20 mg/l |
| | | Temna piva vrste ‚oud bruin‘ | 20 mg/l |
| | | Pivo z znižano energijsko vrednostjo | 1 mg/l |
| | | Sladoledi z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 26 mg/kg |
| | | Sadje v pločevinkah ali kozarcih, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja | 32 mg/kg |
| | | Džemi, želeji in marmelade z znižano energijsko vrednostjo | 32 mg/kg |
| | | Pripravki iz sadja in zelenjave z znižano energijsko vrednostjo | 32 mg/kg |
| | | Sladko-kisli konzervirani proizvodi iz sadja in zelenjave | 10 mg/kg |
| | | <i>Feinkostsalat</i> | 12 mg/kg |
| | | Sladko-kisle konzerve in polkonzerve rib in ribjih marinad, rakov in školjk | 10 mg/kg |
| | | Juhe z znižano energijsko vrednostjo | 5 mg/l |
| | | Omake | 12 mg/kg |
| | | Gorčica | 12 mg/kg |
| | | Fini pekarski proizvodi za posebne prehranske namene | 55 mg/kg |
| | | Živila, namenjena za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže iz Direktive 1996/8/ES | 26 mg/kg |
| | | Živila za posebne zdravstvene namene iz Direktive 1999/21/ES | 32 mg/kg |
| | | Prehranska dopolnila v tekoči obliki iz Direktive 2002/46/ES | 20 mg/kg |
| | | Prehranska dopolnila v trdni obliki iz Direktive 2002/46/ES | 60 mg/kg |
| | | Prehranska dopolnila iz Direktive 2002/46/ES na osnovi vitaminov in/ali mineralov v obliki sirupa ali za žvečenje | 185 mg/kg |
| | | Namizna sladila | <i>quantum satis</i> |

DIREKTIVA KOMISIJE 2009/164/EU**z dne 22. decembra 2009****o spremembi prilog II in III k Direktivi Sveta 76/768/EGS glede kozmetičnih izdelkov zaradi prilagoditve tehničnemu napredku****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 76/768/EGS z dne 27. julija 1976 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s kozmetičnimi izdelki ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(2) Direktive,

po posvetovanju z Znanstvenim odborom za varstvo potrošnikov,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Olje verbene (*Lippia citriodora* Kunth.) je trenutno prepovedano za uporabo v kozmetičnih izdelkih in je pod referenčno številko 450 navedeno v Prilogi II k Direktivi 76/768/EGS. Prepoved te snovi je bila sprejeta na podlagi mnenja, ki ga je maja 2000 sprejel Znanstveni odbor za kozmetične izdelke in neprehrambne proizvode, ki so namenjeni potrošnikom (ZOKINP), ki ga je pozneje z Odločbo Komisije 2004/210/ES ⁽²⁾ nadomestil Znanstveni odbor za potrošniške proizvode (ZOPP) ter nato z Odločbo Komisije 2008/721/ES ⁽³⁾ Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (ZOVP). ZOKINP je priporočil prepoved eteričnih olj verbene (*Lippia citriodora* Kunth.) in derivatov, npr. v zgoščeni (concrete) in čisti (absolute) obliki, kadar se uporablja kot dišavna sestavina, ker lahko povzroča preobčutljivost.

(2) Vendar pa je ZOKINP pozneje v svojem mnenju iz leta 2001 sklenil, da raven čiste verbene, pridobljene iz *Lippia citriodora* Kunth. v končnem kozmetičnem izdelku ne sme preseči 0,2 %. Zato je primerno čisto verbeno (*Lippia citriodora* Kunth.) skupaj z njenimi zadevnimi omejitvami vključiti v del 1 Priloge III k Direktivi 76/768/EGS. Primerno je tudi spremeniti referenčno številko 450 Priloge II in natančno navesti, da so snovi eteričnih olj verbene (*Lippia citriodora* Kunth.) in njihovih derivatov, ki niso čiste, prepovedane, ko se uporablja kot dišavna sestavina.

(3) Direktiva 2008/42/ES z dne 3. aprila 2008 o spremembi Direktive Sveta 76/768/EGS glede kozmetičnih izdelkov z namenom prilagoditve prilog II in III k Direktivi tehničnemu napredku ⁽⁴⁾ je vključila več alil estrov, ki vsebujejo alil alkohol kot nečistočo, v del 1 Priloge III k Direktivi 76/768/EGS. Tudi snov Allyl phenethyl ether lahko vsebuje alil alkohol kot nečistočo. Za to snov je ZOKINP leta 2000 podal mnenje, ki priporoča, da je zgornja meja alil alkohola kot nečistoče 0,1 %.

(4) Glede na mnenje ZOKINP in zaradi doslednosti je snov Allyl phenethyl ether skupaj z njenimi zadevnimi omejitvami primerno vključiti v del 1 Priloge III k Direktivi 76/768/EGS.

(5) Skupina snovi Terpene terpenoids sinpine je zdaj regulirana pod referenčno številko 130 dela 1 Priloge III k Direktivi 76/768/EGS. Ker pa je beseda „sinpine“ blagovna znamka, jo je treba črtati iz imenovanja navedene skupine snovi.

(6) Direktivo 76/768/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.

(7) Za zagotovitev nemotenega prehoda z obstoječih formul kozmetičnih izdelkov na formule, skladne z zahtevami iz te direktive, je treba določiti ustrezna prehodna obdobja.

(8) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za kozmetične izdelke –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloge II in III k Direktivi 76/768/EGS se spremenita v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da proizvajalci v Uniji ali uvozniki s sedežem v Uniji kozmetičnih izdelkov, ki niso v skladu s to direktivo, od 15. februarja 2011 ne dajejo v promet.

⁽¹⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 169.⁽²⁾ UL L 66, 4.3.2004, str. 45.⁽³⁾ UL L 241, 10.9.2008, str. 21.⁽⁴⁾ UL L 93, 4.4.2008, str. 13.

Države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se kozmetični izdelki, ki niso v skladu s to direktivo, od 15. avgusta 2011 ne prodajajo ali drugače dajejo na voljo končnemu potrošniku v Uniji.

Člen 3

1. Države članice najpozneje do 15. avgusta 2010 sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Besedilo navedenih predpisov takoj sporočijo Komisiji.

Navedene predpise uporabljajo od 15. februarja 2011.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Direktiva 76/768/EGS se spremeni:

1. V Prilogi II se referenčna številka 450 „Olje verbene (*Lippia citriodora* Kunth.) (št. CAS 8024-12-2), ko se uporablja kot dišavna sestavina“ zamenja z „Eterična olja verbene (*Lippia citriodora* Kunth.) in derivati, razen v čisti obliki (št. CAS 8024-12-2), ko se uporabljajo kot dišavna sestavina“.

2. Del 1 Priloge III se spremeni:

(a) za vnosom z referenčno številko 151 se vstavi naslednji vnos:

| Referenčna številka | Snov | Omejitve | | | Pogoji uporabe in opozorila, ki morajo biti natisnjeni na etiketi |
|---------------------|---|---------------------------------|--|---|---|
| | | Področje uporabe in/ali uporaba | Najvišja dovoljena koncentracija v končnem kozmetičnem izdelku | Druge omejitve in zahteve | |
| a | b | c | d | e | f |
| „151 bis | Allyl phenethyl ether št. CAS 14289-65-7 št. EC 238-212-2 | | | Raven prostega alil alkohola v etru ne sme preseči 0,1 %. | |

(b) doda se naslednji vnos:

| Referenčna številka | Snov | Omejitve | | | Pogoji uporabe in opozorila, ki morajo biti natisnjeni na etiketi |
|---------------------|---|---------------------------------|--|---------------------------|---|
| | | Področje uporabe in/ali uporaba | Najvišja dovoljena koncentracija v končnem kozmetičnem izdelku | Druge omejitve in zahteve | |
| a | b | c | d | e | f |
| „X | Čista verbena (<i>Lippia citriodora</i> Kunth.) št. CAS 8024-12-2 | | 0,2 % | | |

(c) v stolpcu „b“ vnosa z referenčno številko 130 se besede „Terpene terpenoids sinpine“ zamenjajo s „Terpenes in terpenoids“.

AKTI, KATERIH OBJAVA NI OBVEZNA

SKLEP KOMISIJE

z dne 22. decembra 2009

o finančnem prispevku Unije za leto 2010 referenčnemu laboratoriju Skupnosti za transmisivne spongiformne encefalopatije

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 10291)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

(2009/1000/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali ⁽¹⁾, ter zlasti člena 32(7) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pomoč Unije lahko v skladu s členom 31 Odločbe Sveta 2009/470/ES z dne 25. maja 2009 o odhodkih na področju veterine ⁽²⁾ prejme vsak povezovalni ali referenčni laboratorij, ki je kot tak opredeljen v skladu z veterinarsko zakonodajo Unije ter izpolnjuje dolžnosti in zahteve, ki jih ta nalaga.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1754/2006 z dne 28. novembra 2006 o določitvi pravil za dodeljevanje finančne pomoči Skupnosti referenčnim laboratorijem Skupnosti za krmo, živila in sektor za zdravstveno varstvo in zaščito živali ⁽³⁾ določa, da se finančni prispevek Unije dodeli, če se odobreni delovni programi učinkovito izvajajo in upravičenci v določenih rokih sporočijo vse potrebne informacije.
- (3) V skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 1754/2006 razmerje med Komisijo in posameznimi referenčnimi laboratoriji Skupnosti določa sporazum o partnerstvu, ki ga podpira večletni delovni program.
- (4) Z Uredbo (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij ⁽⁴⁾ je bil laboratorij

Veterinary Laboratories Agency, Addlestone, Združeno kraljestvo imenovan za referenčni laboratorij Skupnosti za transmisivne spongiformne encefalopatije (TSE). Njegove naloge vključujejo zbiranje in primerjanje podatkov o rezultatih testov, izvedenih v Uniji, in sledenje usmeritev pri nadzoru, epidemiologiji in preprečevanju TSE po vsem svetu.

- (5) Komisija je ocenila delovni program in ustrezni okvirni proračun, ki ga je referenčni laboratorij Skupnosti za TSE predložili za leto 2010. V skladu s tem je treba dodeliti finančni prispevek Unije temu referenčnemu laboratoriju Skupnosti za sofinanciranje njegovih dejavnosti pri izvajanju nalog in dolžnosti iz uredb (ES) št. 882/2004 in (ES) št. 999/2001. Finančni prispevek Unije mora znašati 100 % upravičenih stroškov, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 1754/2006.
- (6) Uredba (ES) št. 1754/2006 določa pravila o upravičenosti za delavnice, ki jih organizirajo referenčni laboratoriji Skupnosti. Poleg tega omejuje finančno pomoč na največ 32 udeležencev na posamezno delavnico. Odstopanja od navedene omejitve je treba v skladu s členom 13(3) Uredbe (ES) št. 1754/2006 odobriti nekaterim referenčnim laboratorijem Skupnosti, ki potrebujejo podporo za udeležbo več kot 32 oseb, da se doseže najboljši izid delavnic.
- (7) V skladu s členom 3(2)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽⁵⁾ se programi za izkoreninjenje in nadzor živalskih boleznih (veterinarski ukrepi) financirajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS). Poleg tega je v drugem odstavku člena 13 navedene uredbe določeno, da v utemeljenih izjemnih primerih za ukrepe in programe, ki jih zajema Odločba Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine ⁽⁶⁾, stroške administracije in osebja, ki jih imajo države članice in upravičenci pomoči iz EKJS, krije sklad. Za finančni nadzor je treba uporabljati člene 9, 36 in 37 Uredbe (ES) št. 1290/2005.

⁽¹⁾ UL L 165, 30.4.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL L 155, 18.6.2009, str. 30.

⁽³⁾ UL L 331, 29.11.2006, str. 8.

⁽⁴⁾ UL L 147, 31.5.2001, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 209, 11.8.2005, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 19.

(8) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Unija dodeli finančno pomoč laboratoriju Veterinary Laboratories Agency, Addlestone, Združeno kraljestvo, za opravljanje nalog in dolžnosti iz poglavja B Priloge X k Uredbi (ES) št. 999/2001.

Za obdobje od 1. januarja 2010 do 31. decembra 2010 navedena finančna pomoč ne presega 1 129 000 EUR.

V okviru največjega zneska iz drugega pododstavka in brez poseganja v časovne omejitve iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1754/2006 se znesek 600 000 EUR nameni za načrtovanje in izvajanje protokola za zbiranje podatkov, ki bodo razširili znanje o genski odpornosti koz na Cipru proti praskavcu.

2. Poleg največjega zneska iz odstavka 1 Unija laboratoriju iz odstavka 1 dodeli finančno pomoč za organizacijo delavnic. Navedena pomoč ne presega 60 000 EUR.

3. Z odstopanjem od člena 13(1) Uredbe (ES) št. 1754/2006 ima laboratorij iz odstavka 1 pravico zahtevati finančno pomoč za udeležbo največ 50 oseb na eni od delavnic iz odstavka 2 tega člena.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addelstone, Surrey KT15 3NB, Združeno kraljestvo.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

SKLEP KOMISIJE

z dne 22. decembra 2009

o sprejetju drugega posodobljenega seznama območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost, v skladu z Direktivo Sveta 92/43/EGS

(notificirano pod dokumentarno številko C(2009) 10414)

(2009/1001/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst ⁽¹⁾ in zlasti tretjega pododstavka člena 4(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Makaroneška biogeografska regija iz člena 1(c)(iii) Direktive 92/43/EGS zajema otočji Azore in Madeiro (Portugalska) ter Kanarske otoke (Španija) v Atlantskem oceanu, kakor je določeno na biogeografski karti, ki jo je 25. aprila 2005 odobril odbor, ustanovljen v skladu s členom 20 navedene direktive (v nadaljnjem besedilu: Odbor za habitate).
- (2) Pri procesu, ki se je začel izvajati leta 1995, je treba doseči nadaljnji napredek pri dejanskem vzpostavljanju omrežja Natura 2000, ki je bistveni element varstva biotske raznovrstnosti v Skupnosti.
- (3) Prvotni seznam in prvi posodobljeni seznam območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost, v skladu z Direktivo 92/43/EGS je Komisija sprejela z odločbama 2002/11/ES ⁽²⁾ in 2008/95/ES ⁽³⁾. Na podlagi člena 4(4) in člena 6(1) Direktive 92/43/EGS zadevna država članica čim prej in najpozneje v šestih letih določi območja v makaroneški biogeografski regiji, ki so na seznamu območij, pomembnih za Skupnost, za posebna ohranitvena območja ter opredeli prednostne naloge za ohranjanje in potrebne ohranitvene ukrepe.
- (4) V okviru dinamičnega prilagajanja omrežja Natura 2000 se pregledujejo sezname območij, pomembnih za Skupnost. Seznam za makaroneško biogeografsko regijo je zato treba drugič posodobiti.

(5) Na eni strani je treba drugič posodobiti seznam območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost, da bi vanj vključili dodatna območja, ki sta jih državi članici od leta 2006 dalje predlagali kot območja v makaroneški biogeografski regiji, pomembna za Skupnost, v skladu s členom 1 Direktive 92/43/EGS. Obveznosti iz člena 4(4) in člena 6(1) Direktive 92/43/EGS je treba izpolniti čim prej in najpozneje v šestih letih po sprejetju drugega posodobljenega seznama območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost.

(6) Na drugi strani je treba drugič posodobiti seznam območij v makaroneški biogeografski regiji, ki so pomembna za Skupnost, da bi tako upoštevali spremenjene informacije o območjih, ki sta jih državi članici predložili po sprejetju prvotnega in prvega posodobljenega seznama Skupnosti. Drugi posodobljeni seznam območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost, je tako prečiščena različica seznama območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost. Treba je poudariti, da morajo biti obveznosti iz člena 4(4) in člena 6(1) Direktive 92/43/EGS izpolnjene čim prej in najpozneje v šestih letih po sprejetju prvotnega ali prvega posodobljenega seznama območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost, odvisno od tega, v kateri seznam je bilo območje, pomembno za Skupnost, prvič vključeno.

(7) Za makaroneško biogeografsko regijo sta zadevni državi članici v skladu s členom 4(1) navedene direktive Komisiji med novembrom 1997 in oktobrom 2008 poslali sezname območij, ki sta jih predlagali kot območja, pomembna za Skupnost v smislu člena 1 Direktive 92/43/EGS.

(8) Seznamom predlaganih območij sta priložili informacije o vsakem območju v obliki, določeni v Odločbi Komisije 97/266/ES z dne 18. decembra 1996 o obliki informacij za predlagana območja Nature 2000 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ UL L 206, 22.7.1992, str. 7.

⁽²⁾ UL L 5, 9.1.2002, str. 16.

⁽³⁾ UL L 31, 5.2.2008, str. 39.

⁽⁴⁾ UL L 107, 24.4.1997, str. 1.

- (9) Te informacije obsegajo najnovejšo in dokončno karto območja, ki sta jo poslali zadevni državi članici, ime, lokacijo in obseg območja ter podatke, pridobljene ob upoštevanju meril iz Priloge III k Direktivi 92/43/EGS.
- (10) Na podlagi osnutka seznama, ki ga je v dogovoru z vsako zadevno državo članico pripravila Komisija in v katerem so določena tudi območja s prednostnimi naravnimi habitatnimi tipi ali prednostnimi vrstami, je treba sprejeti drugi posodobljeni seznam območij v makaroneški biogeografski regiji, izbranih kot pomembnih za Skupnost.
- (11) Poznavanje obstoja in razširjenosti naravnih habitatnih tipov in vrst se nenehno dopolnjuje zaradi spremljanja stanja v skladu s členom 11 Direktive 92/43/EGS. Vrednotenje in izbira območij na ravni Skupnosti sta bila zato opravljena na podlagi najboljših trenutno razpoložljivih informacij.
- (12) Nekatere države članice niso predlagale zadostnega števila območij in s tem niso izpolnile zahtev iz Direktive 92/43/EGS za nekatere habitatne tipe in vrste. Za te habitatne tipe in vrste zato ni mogoče sklepati, da je omrežje Natura 2000 dokončno oblikovano. Ob upoštevanju zamude pri prejemanju informacij in doseganju dogovora z državami članicami je treba sprejeti drugi posodobljeni seznam območij, ki ga bo treba pregledati v skladu s členom 4 Direktive 92/43/EGS.
- (13) Ker je poznavanje obstoja in razširjenosti nekaterih naravnih habitatnih tipov iz Priloge I in vrst iz Priloge II k Direktivi 92/43/EGS še vedno nepopolno, ni mogoče sklepati, ali je omrežje Natura 2000 dokončno ali nedo-

končno. Seznam je treba po potrebi pregledati v skladu s členom 4 Direktive 92/43/EGS.

(14) Zaradi jasnosti in preglednosti je treba Odločbo 2008/95/ES nadomestiti.

(15) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Odbora za habitate –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Drugi posodobljeni seznam območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost, je v skladu s tretjim pododstavkom člena 4(2) Direktive 92/43/EGS določen v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Odločba 2008/95/ES se razveljavi.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Komisijo
Stavros DIMAS
Član Komisije

PRILOGA

Drugi posodobljeni seznam območij v makaroneški biogeografski regiji, pomembnih za Skupnost

Vsako območje, pomembno za Skupnost (OPS), je določeno na podlagi informacij, predloženih v obliki obrazca Natura 2000, vključno z ustrežno karto. Te informacije pošljejo pristojni nacionalni organi v skladu z drugim pododstavkom člena 4(1) Direktive 92/43/ES.

V spodnji preglednici so navedene naslednje informacije:

A: oznaka OPS, ki obsega devet znakov, od katerih sta prva dva koda ISO države članice;

B: ime OPS;

C: * = prisotnost najmanj enega prednostnega naravnega habitatnega tipa in/ali vrste na OPS v smislu člena 1 Direktive 92/43/EGS;

D: površina OPS v hektarjih ali dolžina v km;

E: zemljepisne koordinate OPS (zemljepisna širina in zemljepisna dolžina).

Vse informacije na spodnjem seznamu Skupnosti temeljijo na podatkih, ki sta jih predlagali, poslali in potrdili Španija in Portugalska.

| A | B | C | D | | E | |
|------------|------------------------------|---|-------------------|------------------|----------------------------|--------------------|
| | | | Površina OPS (ha) | Dolžina OPS (km) | Zemljepisne koordinate OPS | |
| Oznaka OPS | Ime OPS | * | | | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
| ES0000041 | Ojeda, Inagua y Pajonales | * | 3 527,6 | | W 15 41 | N 27 56 |
| ES0000043 | Caldera de Taburiente | * | 4 354,7 | | W 17 52 | N 28 43 |
| ES0000044 | Garajonay | * | 3 785,4 | | W 17 15 | N 28 7 |
| ES0000096 | Pozo Negro | * | 9 096 | | W 13 58 | N 28 16 |
| ES0000102 | Garoé | * | 1 124 | | W 17 56 | N 27 47 |
| ES0000108 | Los Órganos | * | 149,7 | | W 17 16 | N 28 13 |
| ES0000111 | Tamadaba | * | 7 448,7 | | W 15 43 | N 28 1 |
| ES0000112 | Juncalillo del Sur | | 186,3 | | W 15 28 | N 27 47 |
| ES0000113 | Macizo de Tauro | * | 1 244,1 | | W 15 41 | N 27 54 |
| ES0000141 | Parque Nacional de Timanfaya | | 5 180,7 | | W 13 46 | N 29 0 |
| ES7010002 | Barranco Oscuro | * | 33,4 | | W 15 35 | N 28 3 |
| ES7010003 | El Brezal | * | 109,1 | | W 15 36 | N 28 6 |
| ES7010004 | Azuaje | * | 456,3 | | W 15 34 | N 28 5 |
| ES7010005 | Los Tilos de Moya | * | 89 | | W 15 35 | N 28 5 |
| ES7010006 | Los Marteles | * | 2 803,7 | | W 15 32 | N 27 57 |
| ES7010007 | Las Dunas de Maspalomas | * | 360 | | W 15 35 | N 27 44 |
| ES7010008 | Güügüí | * | 2 897,7 | | W 15 48 | N 27 57 |
| ES7010010 | Pilancones | * | 5 781,6 | | W 15 38 | N 27 51 |
| ES7010011 | Amagro | * | 487,6 | | W 15 40 | N 28 7 |
| ES7010012 | Bandama | | 592,9 | | W 15 26 | N 28 1 |

| A | B | C | D | | E | |
|------------|------------------------------|---|----------------------|---------------------|----------------------------|------------------------|
| | | | Površina OPS (ha) | Dolžina OPS (km) | Zemljepisne koordinate OPS | |
| Oznaka OPS | Ime OPS | * | | | | Zemljepisna dolžina |
| ES7010014 | Cueva de Lobos | * | 7 027,5 | | W 14 15 | N 28 18 |
| ES7010016 | Área marina de La Isleta | * | 8 562 | | W 15 27 | N 28 10 |
| ES7010017 | Franja marina de Mogán | * | 29 993 | | W 15 33 | N 27 45 |
| ES7010018 | Riscos de Tirajana | * | 749,6 | | W 15 34 | N 27 57 |
| ES7010019 | Roque de Nublo | * | 446,4 | | W 15 36 | N 27 57 |
| ES7010020 | Seadales de La Graciosa | | 1 192 | | W 13 30 | N 29 13 |
| ES7010021 | Seadales de Guasimeta | | 1 276 | | W 13 35 | N 28 55 |
| ES7010022 | Seadales de Corralejo | * | 1 946,6 | | W 13 49 | N 28 42 |
| ES7010023 | Malpaís de la Arena | | 849,8 | | W 13 55 | N 28 38 |
| ES7010024 | Vega de Río Palmas | * | 365,7 | | W 14 3 | N 28 24 |
| ES7010025 | Fataga | * | 2 725,9 | | W 15 34 | N 27 54 |
| ES7010027 | Jinámar | * | 30,7 | | W 15 25 | N 28 2 |
| ES7010028 | Tufía | * | 51,3 | | W 15 22 | N 27 57 |
| ES7010031 | Islote de Lobos | * | 452,7 | | W 13 49 | N 28 44 |
| ES7010032 | Corralejo | * | 2 689,3 | | W 13 51 | N 28 40 |
| ES7010033 | Jandía | * | 14 972,5 | | W 14 21 | N 28 5 |
| ES7010034 | Montaña Cardón | * | 1 233,6 | | W 14 9 | N 28 15 |
| ES7010035 | Playa de Sotavento de Jandía | * | 5 461,1 | | W 14 12 | N 28 9 |
| ES7010036 | Punta del Mármol | * | 29,9 | | W 15 36 | N 28 8 |
| ES7010037 | Bahía del Confital | | 634,2 | | W 15 27 | N 28 8 |
| ES7010038 | Barranco de La Virgen | * | 559,4 | | W 15 35 | N 28 2 |
| ES7010039 | El Nublo II | * | 13 956 | | W 15 40 | N 27 57 |
| ES7010040 | Hoya del Gamonal | * | 627,3 | | W 15 34 | N 27 58 |
| ES7010041 | Barranco de Guayadeque | * | 709,4 | | W 15 27 | N 27 55 |
| ES7010042 | La Playa del Matorral | * | 95,58 | | W 14 19 | N 28 2 |
| ES7010044 | Los Islotes | | 151,2 | | W 13 31 | N 29 17 |
| ES7010045 | Archipiélago Chinijo | * | 8 865,3 | | W 13 34 | N 29 6 |
| ES7010046 | Los Volcanes | | 9 986,1 | | W 13 44 | N 29 2 |
| ES7010047 | La Corona | * | 2 602,4 | | W 13 26 | N 29 10 |
| ES7010048 | Bahía de Gando | * | 477,7 | | W 15 22 | N 27 55 |
| ES7010049 | Arinaga | * | 92,4 | | W 15 23 | N 27 51 |
| ES7010052 | Punta de la Sal | * | 136 | | W 15 23 | N 27 52 |

| A Oznaka OPS | B Ime OPS | C * | D | | E Zemljepisne koordinate OPS | |
|-----------------|-------------------------------|--------|----------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------|
| | | | Površina OPS (ha) | Dolžina OPS (km) | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
| ES7010053 | Playa del Cabrón | | 956,2 | | W 15 23 | N 27 51 |
| ES7010054 | Los Jameos | | 234,7 | | W 13 25 | N 29 9 |
| ES7010055 | Amurga | * | 5 341,2 | | W 15 32 | N 27 50 |
| ES7010056 | Sebadales de Playa del Inglés | * | 2 721,5 | | W 15 33 | N 27 45 |
| ES7010062 | Betancuria | * | 3 328,8 | | W 14 21 | N 28 5 |
| ES7010063 | Nublo | * | 7 107,5 | | W 15 45 | N 27 53 |
| ES7010064 | Ancones-Sice | | 223,3 | | W 14 4 | N 28 19 |
| ES7010065 | Malpaís del Cuchillo | | 55,4 | | W 13 40 | N 29 5 |
| ES7010066 | Costa de Sardina del Norte | | 1 426,5 | | W 15 42 | N 28 8 |
| ES7011001 | Los Risquetes | | 9,1 | | W 13 39 | N 29 6 |
| ES7011002 | Cagafrecho | | 633,1 | | W 13 40 | N 28 55 |
| ES7011003 | Pino Santo | | 1 564,8 | | W 15 28 | N 28 3 |
| ES7011004 | Macizo de Tauro II | | 5 117,6 | | W 15 41 | N 27 49 |
| ES7011005 | Sebadales de Güigüí | * | 7 219,74 | | W 15 52 | N 27 57 |
| ES7020001 | Mencáfete | * | 454,6 | | W 18 4 | N 27 43 |
| ES7020002 | Roques de Salmor | | 3,5 | | W 17 59 | N 27 49 |
| ES7020003 | Tibataje | * | 592,7 | | W 18 0 | N 27 46 |
| ES7020004 | Risco de Las Playas | * | 966,9 | | W 17 57 | N 27 42 |
| ES7020006 | Timijiraque | * | 375,1 | | W 17 55 | N 27 46 |
| ES7020008 | Pinar de Garafía | * | 1 027,5 | | W 17 52 | N 28 46 |
| ES7020009 | Guelguén | * | 1 062,4 | | W 17 52 | N 28 49 |
| ES7020010 | Las Nieves | * | 5 114,6 | | W 17 49 | N 28 44 |
| ES7020011 | Cumbre Vieja | * | 7 522,1 | | W 17 50 | N 28 35 |
| ES7020012 | Montaña de Azufre | | 75,8 | | W 17 46 | N 28 33 |
| ES7020014 | Risco de la Concepción | * | 65,7 | | W 17 46 | N 28 40 |
| ES7020015 | Costa de Hiscaguán | | 249,9 | | W 17 57 | N 28 48 |
| ES7020016 | Barranco del Jorado | | 98,2 | | W 17 57 | N 28 42 |
| ES7020017 | Franja marina Teno-Rasca | * | 69 500 | | W 16 53 | N 28 16 |
| ES7020018 | Tubo volcánico de Todoque | | 1,7 | | W 17 53 | N 28 36 |
| ES7020020 | Tablado | * | 223,6 | | W 17 52 | N 28 48 |
| ES7020021 | Barranco de las Angustias | * | 1 699 | | W 17 54 | N 28 41 |
| ES7020022 | Tamanca | * | 2 073,1 | | W 17 52 | N 28 34 |
| ES7020024 | Juan Mayor | * | 28,3 | | W 17 46 | N 28 41 |

| A | B | C | D | | E | | |
|------------|--------------------------------|---|----------------------|---------------------|----------------------------|---------|------------------------|
| | | | Površina OPS (ha) | Dolžina OPS (km) | Zemljepisne koordinate OPS | | |
| Oznaka OPS | Ime OPS | * | | | | | Zemljepisna dolžina |
| ES7020025 | Barranco del Agua | * | 74,2 | | | W 17 44 | N 28 43 |
| ES7020026 | La Caldereta | * | 18 | | | W 18 0 | N 27 44 |
| ES7020028 | Benchijigua | * | 483,2 | | | W 17 13 | N 28 6 |
| ES7020029 | Puntallana | * | 285,7 | | | W 17 6 | N 28 7 |
| ES7020030 | Majona | * | 1 975,7 | | | W 17 9 | N 28 8 |
| ES7020032 | Roque Cano | * | 57,1 | | | W 17 15 | N 28 10 |
| ES7020033 | Roque Blanco | * | 29,8 | | | W 17 14 | N 28 9 |
| ES7020034 | La Fortaleza | * | 53,1 | | | W 17 16 | N 28 5 |
| ES7020035 | Barranco del Cabrito | * | 1 160,4 | | | W 17 9 | N 28 4 |
| ES7020037 | Lomo del Carretón | * | 248,5 | | | W 17 19 | N 28 8 |
| ES7020039 | Orone | * | 1 706,6 | | | W 17 15 | N 28 5 |
| ES7020041 | Charco del Conde | | 9,2 | | | W 17 20 | N 28 5 |
| ES7020042 | Charco de Cieno | * | 5,2 | | | W 17 20 | N 28 5 |
| ES7020043 | Parque Nacional del Teide | * | 18 993,1 | | | W 16 37 | N 28 14 |
| ES7020044 | Ijuana | * | 901,8 | | | W 16 8 | N 28 33 |
| ES7020045 | Pijaral | * | 295,7 | | | W 16 10 | N 28 33 |
| ES7020046 | Los Roques de Anaga | * | 9,8 | | | W 16 9 | N 28 35 |
| ES7020047 | Pinoleris | * | 178,4 | | | W 16 29 | N 28 22 |
| ES7020048 | Malpaís de Güímar | * | 286 | | | W 16 22 | N 28 18 |
| ES7020049 | Montaña Roja | * | 163,96 | | | W 16 32 | N 28 1 |
| ES7020050 | Malpaís de la Rasca | | 312,7 | | | W 16 41 | N 28 0 |
| ES7020051 | Barranco del Infierno | * | 1 824,1 | | | W 16 42 | N 28 7 |
| ES7020052 | Chinyero | * | 2 380 | | | W 16 47 | N 28 17 |
| ES7020053 | Las Palomas | * | 582,7 | | | W 16 27 | N 28 23 |
| ES7020054 | Corona Forestal | * | 41 067,7 | | | W 16 37 | N 28 10 |
| ES7020055 | Barranco de Fasnía y Güímar | * | 151,1 | | | W 16 27 | N 28 15 |
| ES7020056 | Montaña Centinela | | 130,7 | | | W 16 27 | N 28 9 |
| ES7020057 | Mar de Las Calmas | * | 9 898,4 | | | W 18 3 | N 27 38 |
| ES7020058 | Montañas de Ifara y Los Riscos | | 284,9 | | | W 16 32 | N 28 4 |
| ES7020061 | Roque de Jama | * | 92,5 | | | W 16 38 | N 28 5 |
| ES7020064 | Los Sables | * | 3,1 | | | W 17 55 | N 28 48 |
| ES7020065 | Montaña de Tejina | * | 167,7 | | | W 16 45 | N 28 11 |

| A Oznaka OPS | B Ime OPS | C * | D | | E Zemljepisne koordinate OPS | |
|-----------------|---|--------|----------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------|
| | | | Površina OPS (ha) | Dolžina OPS (km) | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
| ES7020066 | Roque de Garachico | | 3,04 | | W 16 45 | N 28 22 |
| ES7020068 | La Rambla de Castro | * | 45 | | W 16 35 | N 28 23 |
| ES7020069 | Las Lagunetas | * | 3 568,3 | | W 16 24 | N 28 25 |
| ES7020070 | Barranco de Erques | * | 262,7 | | W 16 47 | N 28 9 |
| ES7020071 | Montaña de la Centinela | * | 15 | | W 17 46 | N 28 32 |
| ES7020072 | Montaña de la Breña | * | 26,1 | | W 17 47 | N 28 37 |
| ES7020073 | Los Acantilados de la Culata | * | 440,9 | | W 16 45 | N 28 21 |
| ES7020074 | Los Campeches, Tigaiga y Ruiz | * | 543,5 | | W 16 36 | N 28 21 |
| ES7020075 | La Resbala | * | 590,6 | | W 16 28 | N 28 22 |
| ES7020076 | Riscos de Bajamar | * | 26 | | W 17 46 | N 28 40 |
| ES7020077 | Acantilado de la Hondura | | 32,5 | | W 16 25 | N 28 11 |
| ES7020078 | Tabaibal del Porís | | 47,5 | | W 16 25 | N 28 10 |
| ES7020081 | Interián | * | 100,2 | | W 16 47 | N 28 21 |
| ES7020082 | Barranco de Ruiz | * | 95,3 | | W 16 37 | N 28 22 |
| ES7020084 | Barlovento, Garafía, El Paso y Tijarafe | * | 5 561,7 | | W 17 57 | N 28 46 |
| ES7020085 | El Paso y Santa Cruz de La Palma | * | 1 390,5 | | W 17 51 | N 28 40 |
| ES7020086 | Santa Cruz de La Palma | * | 216 | | W 17 49 | N 28 41 |
| ES7020087 | Breña Alta | * | 60,8 | | W 17 49 | N 28 37 |
| ES7020088 | Sabinar de Puntallana | * | 14,1 | | W 17 44 | N 28 44 |
| ES7020089 | Sabinar de La Galga | * | 81 | | W 17 46 | N 28 46 |
| ES7020090 | Monteverde de Don Pedro-Juan Adalid | * | 483,1 | | W 17 54 | N 28 49 |
| ES7020091 | Monteverde de Gallegos-Franceses | * | 1 408,6 | | W 17 50 | N 28 49 |
| ES7020092 | Monteverde de Lomo Grande | * | 494,9 | | W 17 48 | N 28 47 |
| ES7020093 | Monteverde de Barranco Seco-Barranco del Agua | * | 1 939,1 | | W 17 47 | N 28 44 |
| ES7020094 | Monteverde de Breña Alta | * | 823,2 | | W 17 48 | N 28 40 |
| ES7020095 | Anaga | * | 10 340,6 | | W 16 13 | N 28 32 |
| ES7020096 | Teno | * | 6 119,7 | | W 16 51 | N 28 18 |
| ES7020097 | Teselinde-Cabecera de Vallehermoso | * | 2 340,9 | | W 17 17 | N 28 11 |
| ES7020098 | Montaña del Cepo | * | 1 162 | | W 17 12 | N 28 11 |
| ES7020099 | Frontera | * | 8 807,4 | | W 18 7 | N 27 45 |

| A | B | C | D | | E | |
|------------|---------------------------------------|---|-------------------|------------------|----------------------------|--------------------|
| Oznaka OPS | Ime OPS | * | Površina OPS (ha) | Dolžina OPS (km) | Zemljepisne koordinate OPS | |
| | | | | | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
| ES7020100 | Cueva del Viento | * | 137,7 | | W 16 41 | N 28 20 |
| ES7020101 | Laderas de Enchereda | * | 682,6 | | W 17 11 | N 28 8 |
| ES7020102 | Barranco de Charco Hondo | * | 392,4 | | W 17 15 | N 28 3 |
| ES7020103 | Barranco de Argaga | * | 187,1 | | W 17 18 | N 28 5 |
| ES7020104 | Valle Alto de Valle Gran Rey | * | 706,8 | | W 17 18 | N 28 6 |
| ES7020105 | Barranco del Águila | * | 164,4 | | W 17 7 | N 28 8 |
| ES7020106 | Cabecera Barranco de Aguajilva | * | 140,3 | | W 17 17 | N 28 7 |
| ES7020107 | Cuenca de Benchijigua-Guarimiar | * | 1 341,4 | | W 17 13 | N 28 3 |
| ES7020108 | Taguluche | * | 139,5 | | W 17 19 | N 28 8 |
| ES7020109 | Barrancos del Cedro y Liria | * | 584,18 | | W 17 11 | N 28 9 |
| ES7020110 | Barranco de Niágara | * | 38,7 | | W 16 45 | N 28 11 |
| ES7020111 | Barranco de Orchilla | * | 18,4 | | W 16 36 | N 28 6 |
| ES7020112 | Barranco de las Hiedras-El Cedro | * | 166,4 | | W 16 29 | N 28 11 |
| ES7020113 | Acantilado costero de Los Perros | * | 65,9 | | W 16 41 | N 28 23 |
| ES7020114 | Riscos de Lara | * | 103,4 | | W 16 49 | N 28 15 |
| ES7020115 | Laderas de Chío | * | 197,1 | | W 16 47 | N 28 15 |
| ES7020116 | Sebadales del sur de Tenerife | * | 2 692,9 | | W 16 35 | N 28 1 |
| ES7020117 | Cueva marina de San Juan | | 0,7 | | W 16 49 | N 28 10 |
| ES7020118 | Barranco de Icor | * | 36,5 | | W 16 27 | N 28 12 |
| ES7020119 | Lomo de Las Eras | | 1,7 | | W 16 25 | N 28 11 |
| ES7020120 | Sebadal de San Andrés | | 582,7 | | W 16 12 | N 28 29 |
| ES7020121 | Barranco Madre del Agua | * | 9,8 | | W 16 29 | N 28 12 |
| ES7020122 | Franja marina de Fuencaliente | * | 7 055,2 | | W 17 53 | N 28 32 |
| ES7020123 | Franja marina Santiago-Valle Gran Rey | * | 13 139 | | W 17 18 | N 28 2 |
| ES7020124 | Costa de Garafía | | 3 475,3 | | W 17 52 | N 28 51 |
| ES7020125 | Costa de los Órganos | | 1 164 | | W 17 17 | N 28 13 |
| ES7020126 | Costa de San Juan de la Rambla | | 1 602,9 | | W 16 37 | N 28 25 |
| ES7020127 | Risco de la Mérica | * | 38,3 | | W 17 20 | N 28 6 |
| ES7020128 | Sebadales de Antequera | | 272,62 | | W 16 7 | N 28 31 |
| ES7020129 | Piña de mar de Granadilla | | 0,93 | | W 16 30 | N 28 4 |

| A | B | C | D | | E | |
|------------|--|---|----------------------|---------------------|----------------------------|-----------------------|
| | | | Površina OPS (ha) | Dolžina OPS (km) | Zemljepisne koordinate OPS | |
| Oznaka OPS | Ime OPS | * | | | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
| PTCOR0001 | Costa e Caldeirão - Ilha do Corvo | * | 964,02 | | W 31 6 | N 39 42 |
| PTDES0001 | Ilhas Desertas | * | 11 301,62 | | W 16 29 | N 32 30 |
| PTFAI0004 | Caldeira e Capelinhos - Ilha do Faial | * | 2 023,05 | | W 28 45 | N 38 35 |
| PTFAI0005 | Monte da Guia - Ilha do Faial | * | 362,85 | | W 28 37 | N 38 31 |
| PTFAI0006 | Ponta do Varadouro - Ilha do Faial | * | 19,66 | | W 28 47 | N 38 34 |
| PTFAI0007 | Morro de Castelo Branco - Ilha do Faial | * | 131,52 | | W 28 45 | N 38 31 |
| PTFLO0002 | Zona Central - Morro Alto - Ilha das Flores | * | 2 924,68 | | W 31 13 | N 39 27 |
| PTFLO0003 | Costa Nordeste - Ilha das Flores | * | 1 215,28 | | W 31 10 | N 39 30 |
| PTGRA0015 | Ilhéu de Baixo - Restinga Ilha Graciosa | * | 248,65 | | W 27 57 | N 39 0 |
| PTGRA0016 | Ponta Branca - Ilha Graciosa | * | 74,81 | | W 28 2 | N 39 1 |
| PTJOR0013 | Ponta dos Rosais - Ilha de S. Jorge | * | 303,8 | | W 28 18 | N 38 45 |
| PTJOR0014 | Costa NE e Ponta do Topo - Ilha de S. Jorge | * | 3 956,41 | | W 27 51 | N 38 35 |
| PTMAD0001 | Laurisilva da Madeira | * | 13 354,86 | | W 17 3 | N 32 46 |
| PTMAD0002 | Maciço Montanhoso Central da Ilha da Madeira | * | 8 212,22 | | W 16 55 | N 32 43 |
| PTMAD0003 | Ponta de S. Lourenço | * | 2 043,12 | | W 16 41 | N 32 44 |
| PTMAD0004 | Ilhéu da Viúva | * | 1 822,47 | | W 16 51 | N 32 48 |
| PTMAD0005 | Achadas da Cruz | | 205,82 | | W 17 12 | N 32 50 |
| PTMAD0006 | Moledos - Madalena do Mar | | 18,12 | | W 17 8 | N 32 42 |
| PTMAD0007 | Pináculo | * | 33,81 | | W 16 52 | N 32 39 |
| PTMAZ0001 | Menez Gwen | | 9 489 | | W 31 31 | N 37 49 |
| PTMAZ0002 | Lucky Strike | | 19 023,5 | | W 32 18 | N 37 17 |
| PTMIG0019 | Lagoa do Fogo - Ilha de S. Miguel | * | 1 360,42 | | W 25 28 | N 37 46 |
| PTMIG0020 | Caloura-Ponta da Galera - Ilha de S. Miguel | * | 204,2 | | W 25 30 | N 37 42 |
| PTMIG0021 | Banco D. João de Castro (Canal Terceira - S. Miguel) | * | 1 643 | | W 26 36 | N 38 13 |
| PTPIC0008 | Baixa do Sul (Canal do Faial) | * | 54,68 | | W 28 35 | N 38 30 |
| PTPIC0009 | Montanha do Pico, Prainha e Caveiro - Ilha do Pico | * | 8 572 | | W 28 17 | N 38 28 |
| PTPIC0010 | Ponta da Ilha - Ilha do Pico | * | 394,96 | | W 28 2 | N 38 25 |
| PTPIC0011 | Lajes do Pico - Ilha do Pico | * | 142,15 | | W 28 15 | N 38 23 |

| A | B | C | D | | E | |
|------------|---|---|----------------------|---------------------|----------------------------|-----------------------|
| Oznaka OPS | Ime OPS | * | Površina OPS (ha) | Dolžina OPS (km) | Zemljepisne koordinate OPS | |
| | | | | | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
| PTPIC0012 | Ilhéus da Madalena - Ilha do Pico | * | 146,4 | | W 28 32 | N 38 32 |
| PTPOR0001 | Ilhéus do Porto Santo | * | 232,2 | | W 16 23 | N 33 0 |
| PTPOR0002 | Pico Branco - Porto Santo | | 142,72 | | W 16 17 | N 33 5 |
| PTSEL0001 | Ilhas Selvagens | * | 5 752 | | W 15 51 | N 30 5 |
| PTSMA0022 | Ponta do Castelo - Ilha de Sta. Maria | * | 320,49 | | W 25 2 | N 36 55 |
| PTSMA0023 | Ilhéu das Formigas e Recife Dollabarat (Canal S. Miguel - Sta. Maria) | * | 3 542 | | W 25 45 | N 37 15 |
| PTTER0017 | Serra Santa Bárbara e Pico Alto - Ilha da Terceira | * | 4 760,25 | | W 27 17 | N 38 44 |
| PTTER0018 | Costa das Quatro Ribeiras - Ilha da Terceira | * | 274,39 | | W 27 12 | N 38 48 |

POPRAVKI

Popravek Sklepa Sveta 2009/908/EU z dne 1. decembra 2009 o izvedbenih ukrepih za izvajanje Sklepa Evropskega sveta o predsedovanju v Svetu in predsedovanju pripravljalnemu telesu Sveta*(Uradni list Evropske unije L 322 z dne 9. decembra 2009)*

Na strani 30, v Prilogi I, se besedilo tabele nadomesti z naslednjim:

| | | |
|---------------------|----------------|-------|
| „Nemčija | januar–junij | 2007 |
| Portugalska | julij–december | |
| Slovenija | januar–junij | 2008 |
| Francija | julij–december | |
| Češka | januar–junij | 2009 |
| Švedska | julij–december | |
| Španija | januar–junij | 2010 |
| Belgija | julij–december | |
| Madžarska | januar–junij | 2011 |
| Poljska | julij–december | |
| Danska | januar–junij | 2012 |
| Ciper | julij–december | |
| Irska | januar–junij | 2013 |
| Litva | julij–december | |
| Grčija | januar–junij | 2014 |
| Italija | julij–december | |
| Latvija | januar–junij | 2015 |
| Luksemburg | julij–december | |
| Nizozemska | januar–junij | 2016 |
| Slovaška | julij–december | |
| Malta | januar–junij | 2017 |
| Združeno kraljestvo | julij–december | |
| Estonija | januar–junij | 2018 |
| Bolgarija | julij–december | |
| Avstrija | januar–junij | 2019 |
| Romunija | julij–december | |
| Finska | januar–junij | 2020“ |

Cena naročnine 2009 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

| | | |
|--|------------------------------------|-------------------------------------|
| Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica | 22 uradnih jezikov EU | 1 000 EUR na leto (*) |
| Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica | 22 uradnih jezikov EU | 100 EUR na mesec (*) |
| Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM | 22 uradnih jezikov EU | 1 200 EUR na leto |
| Uradni list EU, serija L, samo papirna različica | 22 uradnih jezikov EU | 700 EUR na leto |
| Uradni list EU, serija L, samo papirna različica | 22 uradnih jezikov EU | 70 EUR na mesec |
| Uradni list EU, serija C, samo papirna različica | 22 uradnih jezikov EU | 400 EUR na leto |
| Uradni list EU, serija C, samo papirna različica | 22 uradnih jezikov EU | 40 EUR na mesec |
| Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM | 22 uradnih jezikov EU | 500 EUR na leto |
| Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden | Večjezično: 23 uradnih jezikov EU | 360 EUR na leto (= 30 EUR na mesec) |
| Uradni list EU, serija C – natečaj | Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i) | 50 EUR na leto |

(*) Prodaja po številki: — do 32 strani: 6 EUR
— od 33 do 64 strani: 12 EUR
— več kot 64 strani: cena se določi glede na posamezen primer

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Plačljive publikacije, ki jih izdaja Urad za publikacije, so na voljo pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. Ta spletna stran omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletno stran <http://europa.eu>

